



PROTOKOLL DER
160. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 160

vom 09.05.2017

del 09/05/2017

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Amhof Dr.ⁱⁿ Magdalena
Artioli Elena
Atz Tammerle Myriam
Bizzo Dr. Ing. Roberto
Blaas Walter
Deeg Dr.ⁱⁿ Waltraud
Dello Sbarba Dr. Riccardo
Foppa Dr.ⁱⁿ Brigitte
Heiss Dr. Hans
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Dr. Arno
Mair Ulli
Mussner Dr. Florian
Noggler Dr. Josef
Oberhofer Tamara
Pöder Andreas
Renzler Helmuth
Schiefer Oswald
Schuler Arnold
Steger Dr. Dieter
Stirner Dr.ⁱⁿ Veronika
Stocker Dr.ⁱⁿ Martha
Stocker Sigmar
Theiner Dr. Richard
Tinkhauser Roland
Tommasini Dr. Christian
Tschurtschenthaler Christian
Urzi Alessandro
Widmann Dr. Thomas
Wurzer Dr. Albert
Zimmerhofer Bernhard
Zingerle Hannes

Achammer Philipp
Amhof dott.ssa Magdalena
Artioli Elena
Atz Tammerle Myriam
Bizzo dott. ing. Roberto
Blaas Walter
Deeg dott.ssa Waltraud
Dello Sbarba dott. Riccardo
Foppa dott.ssa Brigitte
Heiss dott. Hans
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher dott. Arno
Mair Ulli
Mussner dott. Florian
Noggler dott. Josef
Oberhofer Tamara
Pöder Andreas
Renzler Helmuth
Schiefer Oswald
Schuler Arnold
Steger dott. Dieter
Stirner dott. Veronika
Stocker dott. Martha
Stocker Sigmar
Theiner dott. Richard
Tinkhauser Roland
Tommasini dott. Christian
Tschurtschenthaler Christian
Urzi Alessandro
Widmann dott. Thomas
Wurzer dott. Albert
Zimmerhofer Bernhard
Zingerle Hannes

Protokoll

der 160. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages am 9.5.2017.

Der Südtiroler Landtag ist am 9.5.2017 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz des Präsidenten Dr. Ing. Roberto Bizzo, des Vizepräsidenten Dr. Thomas Widmann, und im Beisein der Präsidialsekretäre Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer, Helmuth Renzler und Roland Tinkhauser zusammengetreten, um folgende Tagesordnung zu behandeln.

Tagesordnung

I Institutionelle Punkte

1. Aktuelle Fragestunde;
2. Ersetzung des zurückgetretenen Abg. Leitner in den folgenden Gremien: Einvernehmungskomitee (DPR vom 26.7.1976 Nr. 752), Interregionale Landtagskommission (Geschäftsordnung für die Interregionale Landtagskommission) und ständige Kommission für die Probleme der Provinz Bozen (beim Präsidium des Ministerrates) (Maßnahme Nr. 137 – Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 29.1.1992);

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

3. Beschlussantrag Nr. 430/15: Radweg Pfitsch - Zillertal: Tirol rückt wieder ein Stück näher zusammen! (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 14.7.2015);
4. Beschlussantrag Nr. 681/16: Schulgärten in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 19.9.2016);
5. Beschlussantrag Nr. 709/16: Ethnische Herkunft von Flüchtlingen identifizieren – Asylverfahren und Ausweisungen beschleunigen! (eingebracht von den Abg.en Mair, Leitner, Stocker S., Blaas und Oberhofer am 16.11.2016);
6. Beschlussantrag Nr. 757/17: Verkehrstechnische Entschärfung einer Engstelle auf der

Verbale

della seduta n. 160 del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare il 9/5/2017.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 9/5/2017 in sessione straordinaria sotto la presidenza del presidente dott. ing. Roberto Bizzo e del vicepresidente dott. Thomas Widmann, assistiti dai segretari questori Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer, Helmuth Renzler e Roland Tinkhauser per trattare il seguente ordine del giorno.

Ordine del giorno

I Punti istituzionali

1. Interrogazioni su temi di attualità;
2. sostituzione del dimissionario cons. Leitner nei seguenti organi: (Comitato d'intesa (D.P.R. 26/7/1976, n. 752), Commissione interregionale (Regolamento per la Commissione interregionale) e Commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano (presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri) (Misura n. 137 – decreto del Consiglio dei Ministri del 29/1/1992);

II Punti da trattare nel tempo riservato all'opposizione

3. mozione n. 430/15: Ciclabile Val di Vizze-Zillertal: un po' più unito il Tirolo storico! (presentata dai cons. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 14/7/2015);
4. mozione n. 681/16: Orti didattici nelle scuole della provincia (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 19/9/2016);
5. mozione n. 709/16: Identificare la provenienza etnica dei profughi – accelerare le procedure di asilo e di espulsione (presentata dai cons. Mair, Leitner, Stocker S., Blaas e Oberhofer il 16/11/2016);
6. mozione n. 757/17: Lavori per rendere meno pericolosa una strettoia sulla Statale del-

- Pustertaler Straße (eingebracht von den Abg.en Tinkhauser, Stocker S., Oberhofer, Mair, Blaas und Zingerle am 18.4.2017);
7. Beschlussantrag Nr. 758/17: Räumung des Flüchtlingsaufnahmезentrums Ex-Alimarket – Die Regierung ist untätig (eingebracht vom Abg. Urzi am 18.4.2017);
 8. Beschlussantrag Nr. 761/17: Offenlegung der Einkommens- und Vermögensverhältnisse für Führungskräfte im Landesdienst (eingebracht vom Abg. Pöder am 19.4.2017);
 9. Beschlussantrag Nr. 764/17: Aufnahmestopp für weitere Asylwerber in Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle und Zimmerhofer am 20.4.2017);
 10. Beschlussantrag Nr. 765/17: Straße über das Würzjoch: Die bewährte Winterschließung soll beibehalten werden (eingebracht von den Abg.en Heiss, Foppa und Dello Sbarba am 20.4.2017);
 11. Beschlussantrag Nr. 766/17: Die Förderung der lokalen Unternehmer, welche die Wirtschaft vor Ort unterstützen (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 21.4.2017);
 12. Begehrensantrag Nr. 81/17: Nur Flüchtlinge mit endgültiger Asylberechtigung dürfen in die EU einreisen – Aufnahmestopp (eingebracht von den Abg. Pöder und Artioli am 21.4.2017).
 13. Beschlussantrag Nr. 265/14: Ausgleich der Einkommensunterschiede in Südtirol zwischen den Lehrpersonen an gleichgestellten italienischen Privatschulen und jenen an gleichgestellten deutschen Privatschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 10.12.2014) (*Beginn Behandlung am 5.4.2017*) (*Fortsetzung*);
 14. Beschlussantrag Nr. 372/15: Gesamttiroler Sportlerehrung! (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 29.4.2015) (*Beginn Behandlung am 4.4.2017 bzw. 5.4.2017*) (*Fortsetzung*);
 15. Beschlussantrag Nr. 503/15: Literarische Vor- und Nachlässe zeitgerecht sichern! (eingebracht von den Abg.en Heiss, Dello Sbarba und Foppa am 5.11.2015) (*Beginn Behandlung am 5.4.2017*) (*Fortsetzung*);
 16. Beschlussantrag Nr. 657/16: Männer gesucht – Mehr Lehrer in Schule und Kindergarten! (eingebracht von den Abg.en Foppa, Heiss und Dello Sbarba am 22.8.2016) (*Beginn Behandlung am 5.4.2017*) (*Fortsetzung*);
 17. Landesgesetzentwurf Nr. 13/14: „Wahl des Südtiroler Landtages und Direktwahl des
- la Val Pusteria (presentata dai cons. Tinkhauser, Stocker S., Oberhofer, Mair, Blaas e Zingerle il 18/4/2017);
7. mozione n. 758/17: Smantellamento del campo ex Alimarket - Denuncia al Governo (presentato dal cons. Urzi il 18/4/2017);
 8. mozione n. 761/17: Pubblicazione dei redditi e della situazione patrimoniale dei dirigenti dell'amministrazione provinciale (presentata dal cons. Pöder il 19/4/2017);
 9. mozione n. 764/17: Stop all'accoglienza di ulteriori richiedenti asilo in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Knoll, Atz Tammerle e Zimmerhofer il 20/4/2017);
 10. mozione n. 765/17: Strada del Passo delle Erbe: va mantenuta la già sperimentata chiusura invernale (presentata dai cons. Heiss, Foppa e Dello Sbarba il 20/4/2017);
 11. mozione n. 766/17: La promozione delle imprese locali che garantiscono produzioni a chilometro zero (presentata dal cons. Köllensperger il 21/4/2017);
 12. voto n. 81/17: Ammessi nell'UE solo i profughi cui viene riconosciuto in via definitiva il diritto d'asilo – Stop all'accoglienza (presentata dai cons. Pöder e Artioli il 21/4/2017).
 13. mozione n. 265/14: Compensare le differenze di trattamento economico per gli insegnanti delle scuole paritarie in lingua italiana rispetto ai docenti degli istituti in lingua tedesca in Alto Adige (presentata dal cons. Urzi il 10/12/2014) (*inizio trattazione il 5/4/2017*) (*continuazione*);
 14. mozione n. 372/15: Premiazione pantirolese in ambito sportivo (presentata dai cons. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 29/4/2015) (*inizio trattazione il 4/4/2017 risp. 5/4/2017*) (*continuazione*);
 15. mozione n. 503/15: Occupiamoci per tempo dei lasciti letterari (presentata dai cons. Heiss, Dello Sbarba e Foppa il 5/11/2015) (*inizio trattazione il 5/4/2017*) (*continuazione*);
 16. mozione n. 657/16: Cercasi uomini per fare l'insegnante (presentata dai cons. Foppa, Heiss e Dello Sbarba il 22/8/2016); (*inizio trattazione il 5/4/2017*) (*continuazione*);
 17. disegno di legge provinciale n. 13/14: "Elezione del Consiglio della Provincia au-

- Landeshauptmannes/der Landeshauptfrau“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
18. **Landesgesetzentwurf Nr. 14/14:** „Wahl des Südtiroler Landtages und der Landesregierung“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
 19. **Beschlussantrag Nr. 264/14:** Das Tolomei-Archiv (eingebracht vom Abg. Urzi am 10.12.2014);
 20. **Beschlussantrag Nr. 266/14:** Erleichterter Zugang zu den öffentlichen Aufträgen für kleine und mittlere Unternehmen aus Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzi am 10.12.2014);
 21. **Beschlussantrag Nr. 276/14:** Verbot der Beauftragung von Rentnern (Anwendung des Madia-Dekrets) (eingebracht von der Abg. Artioli am 29.12.2014);
 22. **Beschlussantrag Nr. 277/14:** Umwandlung von Geschäften in Wohnungen (eingebracht von der Abg. Artioli am 29.12.2014);
 23. **Beschlussantrag Nr. 278/14:** Überlassung von Liegenschaften an arbeitsplatzschaffende Gewerbebetriebe (eingebracht von der Abg. Artioli am 29.12.2014);
 24. **Beschlussantrag Nr. 280/14:** GIS-Aufschlag nur für leer stehende Wohnungen (eingebracht von der Abg. Artioli am 29.12.2014);
 25. **Beschlussantrag Nr. 297/15:** Rückerstattung der Kraftfahrzeugsteuer bei Eigentumsverlust (eingebracht vom Abg. Urzi am 21.1.2015);
 26. **Begehrensantrag Nr. 36/15:** UNICEF-Positionspapier (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 21.1.2015);
 27. **Beschlussantrag Nr. 303/15:** Schaffung von Arbeitsplätzen (eingebracht von den Abg.en Tinkhauser, Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer und Stocker S. am 30.1.2015);
 28. **Beschlussantrag Nr. 308/15:** Finanzielle Sozialhilfe - Wohngeld (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S., Tinkhauser am 30.1.2015);
 29. **Beschlussantrag Nr. 309/15:** Tiertransporte (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 30.1.2015);
 30. **Landesgesetzentwurf Nr. 24/14:** „Einschränkung des Luftverkehrs in Südtirol“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss);
 31. **Landesgesetzentwurf Nr. 27/14:** „Änderung des Landesgesetzes vom 17. Mai 2003, Nr. tonoma di Bolzano ed elezione diretta del/della presidente della Provincia“ (presentato dal cons. Pöder);
 18. **disegno di legge provinciale n. 14/14:** “Elezione del Consiglio e della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano” (presentato dal cons. Pöder);
 19. **mozione n. 264/14:** Archivio Tolomei (presentata dal cons. Urzi il 10/12/2014);
 20. **mozione n. 266/14:** La Provincia di Bolzano deve agevolare le opportunità di accesso al mercato degli appalti alle piccole e medi imprese locali (presentata dal cons. Urzi il 10/12/2014);
 21. **mozione n. 276/14:** Divieto di ogni incarico ai pensionati (applicazione DL MADIA) (presentata dalla cons. Artioli il 29/12/2014);
 22. **mozione n. 277/14:** Trasformazioni di negozi in abitazioni (presentata dalla cons. Artioli il 29/12/2014);
 23. **mozione n. 278/14:** Terreni in comodato per attività produttive che assumono (presentata dalla cons. Artioli il 29/12/2014);
 24. **mozione n. 280/14:** IMI maggiorazione solo per case sfitte (presentata dalla cons. Artioli il 29/12/2014);
 25. **mozione n. 297/15:** Rimborso della tassa di proprietà degli autoveicoli in caso di perdita di possesso (presentata dal cons. Urzi il 21/1/2015);
 26. **voto n. 36/15:** Position paper dell’UNICEF (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 21/1/2015);
 27. **mozione n. 303/15:** Creazione di posti di lavoro (presentata dai cons. Tinkhauser, Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer e Stocker S. il 30/1/2015);
 28. **mozione n. 308/15:** Assistenza economica sociale - sussidio casa (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S., Tinkhauser il 30/1/2015);
 29. **mozione n. 309/15:** Trasporto di animali (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 30/1/2015);
 30. **disegno di legge provinciale n. 24/14:** “Limitazione del traffico aereo locale” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss);
 31. **disegno di legge provinciale n. 27/14:** “Modifica dell’articolo 14 della legge provin-

- 8, Art. 14 (Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol)" (vorgelegt vom Abg. Pöder);
32. **Landesgesetzentwurf Nr. 29/14:** „Änderung des Art. 15 des Landesgesetzes vom 29. Juli 1992, Nr. 30 - Grenzüberschreitende Landeinrichtung für Arm- und Beinprothesen“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
33. **Beschlussantrag Nr. 310/15:** Südtiroler Hochschulvertretung (eingebracht von den Abg.en Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer und Tinkhauser am 2.2.2015);
34. **Landesgesetzentwurf Nr. 23/14:** „Einsetzung eines Statutsüberarbeitenden Konvents für Südtirol“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Heiss und Dello Sbarba);
35. **Beschlussantrag Nr. 313/15:** Zweisprachiges Polizei-Kontingent erhöhen (eingebracht vom Abg. Pöder am 5.2.2015);
36. **Beschlussantrag Nr. 315/15:** Zeitaufwand für Begleichung der Steuerschuld (eingebracht vom Abg. Pöder am 9.2.2015);
37. **Beschlussantrag Nr. 318/15:** Gesundheitswesen: Vertrauensperson (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 13.02.2015);
38. **Beschlussantrag Nr. 322/15:** Gemeinsame Schul-Wege (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 13.2.2015);
39. **Beschlussantrag Nr. 323/15:** Herabsetzung der Parkplatzgebühren am KH Bozen (eingebracht vom Abg. Urzi am 13.2.2015);
40. **Beschlussantrag Nr. 326/15:** Sella- und Langkofelgruppe als UNESCO-Weltnaturerbe (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 16.2.2015);
41. **Beschlussantrag Nr. 329/15:** Bericht des Landesbeirates für Integration (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 18.2.2015);
42. **Beschlussantrag Nr. 330/15:** Einrichtung einer ständigen Vertretung Süd-Tirols in Rom, Wien und Brüssel nach dem Vorbild Kataloniens (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 19.2.2015);
43. **Beschlussantrag Nr. 333/15:** Finanzielle Unterstützung für Sicherheitsmaßnahmen an Wohnhäusern und Gebäuden zur Vorbeugung gegen Einbrüche und Diebstähle (eingebracht am 17.2.2015);
32. **disegno di legge provinciale n. 29/14:** “Struttura transfrontaliera per protesi degli arti superiori e inferiori - Modifica dell’articolo 15 della legge provinciale 29 luglio 1992, n. 30” (presentato dal cons. Pöder);
33. **mozione n. 310/15:** Rappresentanza degli studenti universitari/delle studentesse universitarie dell’Alto Adige (presentata dai cons. Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer e Tinkhauser il 2/2/2015);
34. **disegno di legge provinciale n. 23/14:** “Istituzione di una Convenzione per la riforma dello Statuto di autonomia” (presentato dai cons. Foppa, Heiss e Dello Sbarba);
35. **mozione n. 313/15:** Aumentare il contingente di poliziotti/poliziotte bilingui (presentata dal cons. Pöder il 5/2/2015);
36. **mozione n. 315/15:** Troppo tempo per pagare le tasse! (presentata dal cons. Pöder il 9/2/2015);
37. **mozione n. 318/15:** Sanità: persona di fiducia (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 13/2/2015);
38. **mozione n. 322/15:** Percorsi (casa-scuola) comuni (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 13/2/2015);
39. **mozione n. 323/15:** Ridurre il costo di parcheggio all’ospedale di Bolzano (presentata dal cons. Urzi il 13/2/2015);
40. **mozione n. 326/15:** Sella e Sassolungo nell’Unesco (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 16/2/2015);
41. **mozione n. 329/15:** Relazione della Consulta provinciale per l’integrazione (presentata dai cons. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 18/2/2015);
42. **mozione n. 330/15:** Istituzione di una rappresentanza permanente della Provincia di Bolzano a Roma, Vienna e Bruxelles seguendo l’esempio della Catalogna (presentata dai cons. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 19/2/2015);
43. **mozione n. 333/15:** Aiuti finanziari per misure di sicurezza in condomini ed edifici al fine di prevenire furti e scassi (presentata dal cons. Pöder il 23/2/2015);

- gebracht vom Abg. Pöder am 23.2.2015);
44. Beschlussantrag Nr. 335/15: Technologiepark absagen - stattdessen Innovationsmeile vernetzen und Krisenbetriebe unterstützen! (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer und Stocker S. am 23.2.2015);
45. Beschlussantrag Nr. 336/15: Sozialleistungen für gemeinnützige Arbeit (eingebracht vom Abg. Pöder am 24.2.2015);
46. Beschlussantrag Nr. 338/15: Ein heißes Thema - Damensauna (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 25.2.2015);
47. Beschlussantrag Nr. 340/15: Europaregion Tirol in Brüssel (eingebracht vom Abg. Pöder am 3.3.2015);
48. Beschlussantrag Nr. 343/15: „Südtirol zuerst“ - Vorschläge zur Regelung der Einwanderung - Einwanderung nach Punktesystem (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 11.3.2015);
49. Beschlussantrag Nr. 346/15: Klage zur Sonntags- und Feiertagsruhe (eingebracht vom Abg. Pöder am 16.3.2015);
50. Beschlussantrag Nr. 347/15: Voraussetzungen für die Zuweisung von Mietwohnungen (eingebracht vom Abg. Pöder am 17.3.2015);
51. Beschlussantrag Nr. 349/15: Bekämpfung der Kleinkriminalität durch Nachbarschaftswachen (eingebracht vom Abg. Pöder am 23.3.2015);
52. **Antrag auf Änderung des Autonomiestatus Nr. 1/15** (Artikel 103 Absatz 2 des Autonomiestatus und Artikel 108-bis der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages): Abschaffung der Region Trentino-Südtirol – Schaffung der Region Südtirol (vorgelegt vom Abg. Pöder);
53. **Antrag auf Änderung des Autonomiestatus Nr. 2/15** (Artikel 103 Absatz 2 des Autonomiestatus und Artikel 108-bis der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages): Ortsnamengebung ohne Verpflichtung zur Zweisprachigkeit (vorgelegt vom Abg. Pöder);
54. **Antrag auf Änderung des Autonomiestatus Nr. 3/15** (Artikel 103 Absatz 2 des Autonomiestatus und Artikel 108-bis der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages): Selbstbestimmungsrecht (vorgelegt vom Abg. Pöder);
44. mozione n. 335/15: Rinunciare al parco tecnologico - meglio un networking del polo dell'innovazione e un sostegno alle aziende in difficoltà! (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer e Stocker S. il 23/2/2015);
45. mozione n. 336/15: Prestazioni sociali in cambio di lavori a favore della comunità (presentata dal cons. Pöder il 24/2/2015);
46. mozione n. 338/15: A qualcuna piace caldo - saune per donne (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 25/2/2015);
47. mozione n. 340/15: Euregio Tirolo a Bruxelles (presentata dal cons. Pöder il 3/3/2015);
48. mozione n. 343/15: „Prima l'Alto Adige“ – proposte per regolamentare l'immigrazione – introduzione di un sistema a punti (presentata dai cons. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser l'11/3/2015);
49. mozione n. 346/15: Ricorso per il mantenimento del riposo domenicale e festivo (presentata dal cons. Pöder il 16/3/2015);
50. mozione n. 347/15: Requisiti per l'assegnazione di alloggi in locazione (presentata dal cons. Pöder il 17/3/2015);
51. mozione n. 349/15: Lotta alla microcriminalità mediante le ronde di vicinato (presentata dal cons. Pöder il 23/3/2015);
52. **Proposta di modifica dello statuto di autonomia n. 1/15** (Articolo 103, comma 2 dello statuto di autonomia e articolo 108-bis del regolamento interno del Consiglio della provincia autonoma di Bolzano): Abolizione della Regione Trentino-Alto Adige – Istituzione della Regione Alto Adige (presentata dal cons. Pöder);
53. **Proposta di modifica dello statuto di autonomia n. 2/15** (Articolo 103, comma 2 dello statuto di autonomia e articolo 108-bis del regolamento interno del Consiglio della provincia autonoma di Bolzano): Toponomastica senza l'obbligo della bilinguità (presentata dal cons. Pöder);
54. **Proposta di modifica dello statuto di autonomia n. 3/15** (Articolo 103, comma 2 dello statuto di autonomia e articolo 108-bis del regolamento interno del Consiglio della provincia autonoma di Bolzano): Diritto all'autodeterminazione (presentata dal cons.

55. **Antrag auf Änderung des Autonomiestatuts Nr. 4/15** (Artikel 103 Absatz 2 des Autonomiestatuts und Artikel 108-bis der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages): Aktives und passives Wahlrecht bei den Gemeinderatswahlen in der Provinz Bozen (vorgelegt vom Abg. Pöder);
56. **Landesgesetzentwurf Nr. 30/14**: „Änderung des Landesgesetzes vom 15. Mai 2000, Nr. 9, „Maßnahmen zum Schutz der Tierwelt und zur Unterbindung des Streunens von Tieren“ (vorgelegt vom Abg. Urzi);
57. **Beschlussantrag Nr. 350/15**: Sozialleistungen – Besitznachweis auch für Ausländer (eingebracht von den Abg.en Leitner, Tinkhauser, Blaas, Mair, Stocker S. und Oberhofer am 25.3.2015);
58. **Landesgesetzentwurf Nr. 35/15**: „Änderung des Abschnittes 3 Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, in geltender Fassung ‚Wohnbauförderungsgesetz‘, betreffend das Institut für den sozialen Wohnbau - Wohnbauinstitut-Präsident/Präsidentin und Geschäftsführer/Geschäftsführerin in Personalunion“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
59. **Beschlussantrag Nr. 354/15**: „Mehr Transparenz für das in den Kantinen verwendete Fleisch“ (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 14.4.2015);
60. **Landesgesetzentwurf Nr. 33/14**: „Befreiung der Hauptwohnung von der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ (vorgelegt von den Abg.en Leitner, Mair, S. Stocker, Blaas, Tinkhauser und Oberhofer);
61. **Beschlussantrag Nr. 364/15**: Der Reinigungsdienst im Krankenhaus Meran (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 20.4.2015);
62. **Beschlussantrag Nr. 367/15**: Die Abteilung Denkmalpflege sollte nicht aufgelöst, sondern in ihren Zuständigkeiten und Kompetenzen neu gestärkt werden (eingebracht von den Abg.en Heiss, Dello Sbarba und Foppa am 21.4.2015);
63. **Beschlussantrag Nr. 376/15**: Kein Landesgeld für Verbreitung von faschistischem Namen- und Gedankengut! (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Knoll und Atz Tammerle am 14.5.2015);
64. **Beschlussantrag Nr. 377/15**: Konkrete Hilfe für Unternehmerinnen und freiberuflich tätige Frauen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 15.5.2015);
65. **Beschlussantrag Nr. 379/15**: Frauenunter-
- Pöder);
55. **Proposta di modifica dello statuto di autonomia n. 4/15** (Articolo 103, comma 2 dello statuto di autonomia e articolo 108-bis del regolamento interno del Consiglio della provincia autonoma di Bolzano): Elettorato attivo e passivo alle elezioni comunali in Provincia di Bolzano (presentata dal cons. Pöder);
56. **disegno di legge provinciale n. 30/14**: „Modifiche alla legge provinciale 15 maggio 2000, n. 9 ‘Interventi per la protezione degli animali e prevenzione del randagismo’“ (presentato dal cons. Urzi);
57. **mozione n. 350/15**: Prestazioni sociali - anche gli stranieri devono dichiarare lo stato patrimoniale (presentata dai cons. Leitner, Tinkhauser, Blaas, Mair, Stocker S. e Oberhofer il 25/3/2015);
58. **disegno di legge provinciale n. 35/15**: “Modifica del Capo 3 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e successive modifiche, ‘Ordinamento dell’edilizia abitativa agevolata’ concernente l’Istituto per l’edilizia sociale - IPES - accorpamento delle funzioni di presidente e di amministratore delegato” (presentato dal cons. Pöder);
59. **mozione n. 354/15**: Più trasparenza sulla carne nelle mense pubbliche (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 14/4/2015);
60. **disegno di legge provinciale n. 33/14**: “Esenzione dell’abitazione principale dall’imposta municipale immobiliare (IMI)” (presentato dai cons. Leitner, Mair, S. Stocker, Blaas, Tinkhauser e Oberhofer);
61. **mozione n. 364/15**: Il servizio pulizie dell’ospedale di Merano (presentato dal cons. Köllensperger il 20/4/2015);
62. **mozione n. 367/15**: La ripartizione beni culturali non va abolita, piuttosto bisogna rafforzare le competenze (presentata dai cons. Heiss, Dello Sbarba e Foppa il 21/4/2015);
63. **mozione n. 376/15**: Nessun contributo provinciale per la diffusione dei toponimi e dell’ideologia di stampa fascista! (presentata dai cons. Zimmerhofer, Knoll e Atz Tammerle il 14/5/2015);
64. **mozione n. 377/15**: Sostegno concreto alle imprenditrici e libere professioniste (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 15.5.2015);
65. **mozione n. 379/15**: Aziende femminili: va-

- nehmen: ein Mehrwert, den es anzuerkennen gilt (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 15.5.2015);
66. Beschlussantrag Nr. 382/15: Teilzeitarbeit bei Vollzeitlohn und Ausdehnung der flexiblen Elternzeit auf 36 Monate (eingebracht vom Abg. Pöder am 22.5.2015);
67. Beschlussantrag Nr. 383/15: Ombudsfrau oder -mann für öffentliche Angestellte (eingebracht von den Abg.en Pöder und Artioli am 26.5.2015);
68. Beschlussantrag Nr. 386/15: Filmförderung nur bei eindeutigem Südtirolbezug (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.6.2015);
69. **Landesgesetzentwurf Nr. 39/15**: „Bestimmungen im Bereich der erlaubten Spiele und Maßnahmen gegen die Spielsucht“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
70. Beschlussantrag Nr. 388/15: Uferschutzstreifen (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 9.6.2015);
71. Beschlussantrag Nr. 390/15: Brand-hemmende Dämmstoffe (eingebracht vom Abg. Pöder am 10.6.2015);
72. Beschlussantrag Nr. 392/15: Bärensiedlungsprogramm beenden bevor noch mehr passiert (eingebracht vom Abg. Pöder am 12.6.2015);
73. Beschlussantrag Nr. 395/15: Kürzere Wartezeiten für Aufnahme an den Musikschulen (eingebracht vom Abg. Pöder am 16.6.2015);
74. Beschlussantrag Nr. 397/15: Bürokratieabbau zum Erhalt des Ehrenamtes (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Oberhofer und Stocker S. am 16.6.2015);
75. Beschlussantrag Nr. 398/15: Italienisch-Intensivkurs für deutschsprachige Abgeordnete Tirols (eingebracht vom Abg. Urzì am 16.6.2015);
76. Beschlussantrag Nr. 401/15: Sektorales Bettelverbot (eingebracht vom Abg. Pöder am 18.6.2015);
77. Beschlussantrag Nr. 402/15: Südtirolweiter Schwimmbadass für Familien (eingebracht vom Abg. Pöder am 18.6.2015);
78. Beschlussantrag Nr. 404/15: Schnellladestationen für Elektroautos auf der A22 (eingebracht vom Abg. Urzì am 23.6.2015);
79. Beschlussantrag Nr. 405/15: Streaming der Landtagssitzungen mit Übertragung der Simultandolmetschung (eingebracht vom Abg. Urzì am 23.6.2015);
- lore da riconoscere (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 15/5/2015);
66. mozione n. 382/15: Lavoro part-time con stipendio pieno e aumento del congedo parentale flessibile fino a 36 mesi (presentata dal cons. Pöder il 22/5/2015);
67. mozione n. 383/15: Garante dei dipendenti pubblici (presentata dai cons. Pöder e Artioli il 26/5/2015);
68. mozione n. 386/15: Contributi per film solo se contengono un chiaro riferimento all'Alto Adige (presentata dal cons. Pöder il 4/6/2015);
69. **disegno di legge provinciale n. 39/15**: “Disposizioni sui giochi leciti e misure contro la dipendenza dal gioco” (presentato dal cons. Pöder);
70. mozione n. 388/15: Fasce di protezione a tutela delle acque (presentata dal cons. Köllensperger il 9/6/2015);
71. mozione n. 390/15: Materiali isolanti ignifughi (presentata dal cons. Pöder il 10/6/2015);
72. mozione n. 392/15: Il programma per l'introduzione dell'orso va sospeso prima che sia troppo tardi (presentata dal con. Pöder il 12/6/2015);
73. mozione n. 395/15: Tempi di attesa più brevi per l'iscrizione alle scuole di musica (presentata dal cons. Pöder il 16/6/2015);
74. mozione n. 397/15: Riduzione della burocrazia per garantire la sopravvivenza del volontariato (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Oberhofer e Stocker S. il 16/6/2015);
75. mozione n. 398/15: Corso intensivo di italiano per i consiglieri di lingua tedesca del Tirolo (presentata dal cons. Urzì il 16/6/2015);
76. mozione n. 401/15: Divieto settoriale di accattonaggio (presentata dal cons. Pöder il 18/6/2015);
77. mozione n. 402/15: Pass per le piscine dell'Alto Adige a vantaggio delle famiglie (presentata dal cons. Pöder il 18/6/2015);
78. mozione n. 404/15: Stazioni di ricarica veloce per auto elettriche sulla Autostrada A 22 (presentata dal cons. Urzì il 23/6/2015);
79. mozione n. 405/15: La trasmissione internet delle sedute del Consiglio provinciale includa anche l'opzione di accesso alla traduzione simultanea (presentata dal cons. Urzì il 23/6/2015);

80. Beschlussantrag Nr. 406/15: Mauser 98k-Gewehre (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.6.2015);
81. Beschlussantrag Nr. 414/15: Lebensmittel verteilen statt verschwenden (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 30.6.2015);
82. Beschlussantrag Nr. 415/15: Verstärkung des Personalstandes der Kinder- und Jugendanwaltschaft (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 2.7.2015);
83. Beschlussantrag Nr. 416/15: Zweisprachige Etikettierung der in Südtirol vermarkteten Produkte (eingebracht vom Abg. Urzi am 6.7.2015);
84. Beschlussantrag Nr. 417/15: Einführung der Abschnittskontrolle („Tutor“-System) auf der Brennerautobahn (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 6.7.2015);
85. Beschlussantrag Nr. 418/15: Erste Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung: ernstzunehmender Hinweis der Volksanwältin (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 6.7.2015);
86. Beschlussantrag Nr. 419/15: Bürgerbeteiligung bei religiösen Stätten (eingebracht vom Abg. Pöder am 6.7.2015);
87. Beschlussantrag Nr. 420/15: Gratisstrom für Privathaushalte (eingebracht vom Abg. Pöder am 6.7.2015);
88. Beschlussantrag Nr. 421/15: Verrechnung von Landessteuern mit Steuerguthaben (eingebracht vom Abg. Pöder am 8.7.2015);
89. Beschlussantrag Nr. 422/15: Agrios-Richtlinien (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 8.7.2015);
90. Beschlussantrag Nr. 423/15: Mehr Verantwortungsbewusstsein im Umgang mit der Jagd in Südtirol (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 8.7.2015);
91. Beschlussantrag Nr. 426/15: Überprüfung der Bürokratiekosten: Anwendung des Standardkostenmodells beim Südtirolpass (eingebracht vom Abg. Pöder am 13.7.2015);
92. Beschlussantrag Nr. 428/15: Kinderbeistand bei Scheidungen/Trennungen (eingebracht vom Abg. Pöder am 14.7.2015);
93. Beschlussantrag Nr. 432/15: Keine Frühsexualisierung unserer Kinder - Schule hat Bildungsauftrag, Erziehung ist Sache der Eltern! (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 14.7.2015);
80. mozione n. 406/15: Il fucile Mauser 98k (presentata dal cons. Urzi il 23/6/2015);
81. mozione n. 414/15: No allo spreco. Sì ai distributori di cibo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 30/6/2015);
82. mozione n. 415/15: Più personale per l'ufficio del garante per l'infanzia e l'adolescenza (presentata dai cons. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 2/7/2015);
83. mozione n. 416/15: Bilinguismo sulle etichette dei prodotti commercializzati in Provincia di Bolzano (presentata dal cons. Urzi il 6/7/2015);
84. mozione n. 417/15: Introduzione del sistema Tutor in A22 (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 6/7/2015);
85. mozione n. 418/15: Prima dichiarazione linguistica: ascoltiamo il monito della difensora civica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 6/7/2015);
86. mozione n. 419/15: Partecipazione della cittadinanza alle decisioni su nuovi luoghi di culto (presentata dal cons. Pöder il 6/7/2015);
87. mozione n. 420/15: Elettricità gratis per le famiglie (presentata dal cons. Pöder il 6/7/2015);
88. mozione n. 421/15: Pagamento delle imposte provinciali tramite i crediti d'imposta (presentata dal cons. Pöder l'8/7/2015);
89. mozione n. 422/15: Direttive Agrios (presentata dal cons. Köllensperger l'8/7/2015);
90. mozione n. 423/15: Per una gestione più sostenibile della caccia in Alto Adige (presentata dal cons. Köllensperger l'8/7/2015);
91. mozione n. 426/15: Verifica dei costi della burocrazia - applicazione del modello dei costi standard per l'AltoAdige Pass (presentata dal cons. Pöder il 13/7/2015);
92. mozione n. 428/15: Assistenza ai figli in caso di divorzio o separazione dei genitori (presentata dal cons. Pöder il 14/7/2015);
93. mozione n. 432/15: No all'educazione sessuale precoce dei nostri figli – la scuola insegna, I genitori educano! (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 14/7/2015);

- hauser am 14.7.2015);
94. Beschlussantrag Nr. 433/15: Rahmenbedingungen für Betriebe in der Europaregion Tirol (eingebracht vom Abg. Pöder am 14.7.2015);
 95. Beschlussantrag Nr. 434/15: Verwendung der deutschen Sprache (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.7.2015);
 96. Beschlussantrag Nr. 436/15: Erinnerungstagung zur Misshandlung von Kindern und Jugendlichen an Schülerheimen in Nord- und Südtirol (eingebracht vom Abg. Pöder am 20.7.2015);
 97. Beschlussantrag Nr. 437/15: Südtirol total digital 2018 (eingebracht vom Abg. Pöder am 20.7.2015);
 98. Beschlussantrag Nr. 438/15: Schülerbeihilfe für Fleißige (eingebracht vom Abg. Pöder am 21.7.2015);
 99. Beschlussantrag Nr. 439/15: Wohnbauförderungsgesetz (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer und Stocker S. am 24.7.2015);
 100. Beschlussantrag Nr. 440/15: Ortsnamengebung (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair und Oberhofer am 24.7.2015);
 101. Beschlussantrag Nr. 442/15: Förderung von „Familienautos“ (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 27.7.2015);
 102. Beschlussantrag Nr. 443/15: Gerechtigkeit und Entbürokratisierung (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 27.7.2015);
 103. Beschlussantrag Nr. 444/15: Wohnbau - Oberflächenrecht (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 27.7.2015);
 104. Beschlussantrag Nr. 445/15: Tarifautonomie - Kaufkraft der Löhne sichern (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 27.7.2015);
 105. Beschlussantrag Nr. 446/15: Langlebige Firmen entlasten (eingebracht vom Abg. Pöder am 28.7.2015);
 106. Beschlussantrag Nr. 447/15: Verbot der Kreditgebühren (eingebracht vom Abg. Pöder am 28.7.2015);
 107. Beschlussantrag Nr. 451/15: Keine Ersatzbrennstoffe nach Südtirol einführen (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 3.8.2015);
 108. Beschlussantrag Nr. 453/15: Sektorales Fahrverbot - Nordtirol soll Wirtschaftsraum Europaregion Tirol berücksichtigen (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 3.8.2015);
 94. mozione n. 433/15: Contesto imprenditoriale nell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino (presentata dal cons. Pöder il 14/7/2015);
 95. mozione n. 434/15: Uso della lingua tedesca (presentata dal cons. Urzi il 16/7/2015);
 96. mozione n. 436/15: Convegno commemorativo sugli abusi di bambini e adolescenti nei collegi del Tirolo e dell'Alto Adige (presentata dal cons. Pöder il 20/7/2015);
 97. mozione n. 437/15: Per un Alto Adige totalmente digitale entro il 2018 (presentata dal cons. Pöder il 20/7/2015);
 98. mozione n. 438/15: Sussidi ad alunni e alunne meritevoli (presentata dal cons. Pöder il 21/7/2015);
 99. mozione n. 439/15: Legge sull'edilizia abitativa agevolata (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer e Stocker S. il 24/7.2015);
 100. mozione n. 440/15: Toponomastica (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair e Oberhofer il 24/7/2015);
 101. mozione n. 442/15: Incentivazione delle "macchine familiari" (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 27/7/2015);
 102. mozione n. 443/15: Giustizia e meno burocrazia (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 27/7/2015);
 103. mozione n. 444/15: Edilizia abitativa – diritto di superficie (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 27/7/2015);
 104. mozione n. 445/15: Autonomia contrattuale e garantire il potere d'acquisto dei salari (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 27/7/2015);
 105. mozione n. 446/15: Sgravi fiscali per aziende storiche (presentata dal cons. Pöder il 28/7/2015);
 106. mozione n. 447/15: Divieto delle commissioni bancarie sui prestiti (presentata dal cons. Pöder il 28/7/2015);
 107. mozione n. 451/15: Divieto di importazione di CSS da fuori Provincia (presentata dal cons. Köllensperger il 3/8/2015);
 108. mozione n. 453/15: Divieto di transito settoriale – il Tirolo deve prendere in considerazione l'area economica dell'Euregio Tirolo-

- bracht vom Abg. Pöder am 5.8.2015);
109. Beschlussantrag Nr. 454/15: Einrichtung einer Gesamt-Tiroler Notrufzentrale, einer Berg- und Flugrettung sowie eines Wetter- und Lawinenwarndienstes: Tirol rückt wieder ein Stück näher zusammen! (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 6.8.2015);
 110. Beschlussantrag Nr. 458/15: Feststellung der konstruierten italienischen Orts- und Flurnamen, die gesetzlich nicht verbindlich sind (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle, Knoll und Zimmerhofer am 7.8.2015);
 111. Beschlussantrag Nr. 459/15: Erhöhung des Landeskindergeldes (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair und Tinkhauser am 10.8.2015);
 112. Begehrensantrag Nr. 43/15: Ausweitung der Frist zur Führerschein-Verlängerung (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 3.8.2015);
 113. Beschlussantrag Nr. 462/15: Beschäftigung von Asylbewerbern für gemeinnützige Arbeiten und Fortbildungsangebote für ihre berufliche Eingliederung (eingebracht vom Abg. Urzì am 14.8.2015);
 114. Beschlussantrag Nr. 465/15: Unterstützung für den Schutz der Menschenrechte der Kinder und Frauen, die auf der Flucht sind oder sich in Konfliktgebieten befinden (eingebracht von der Abg. Artioli am 18.8.2015);
 115. Beschlussantrag Nr. 467/15: Schützen sollen auf Waffen verzichten (eingebracht vom Abg. Urzì am 19/8/2015);
 116. Beschlussantrag Nr. 469/15: Verabreichung von Psychopharmaka an Minderjährige nur in Ausnahmefällen, bei nachweislicher medizinischer Notwendigkeit (eingebracht vom Abg. Urzì am 19.8.2015);
 117. Beschlussantrag Nr. 471/15: NO credit. Kampagne soll sich vermehrt an ausländische Kraftfahrerverbände richten (eingebracht vom Abg. Urzì am 19.8.2015);
 118. Beschlussantrag Nr. 472/15: Vom Menschen verursachte Umwelt- und Industriekatastrophen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 21/8/2015);
 119. Begehrensantrag Nr. 44/15: Religionsunterricht an Südtirols Pflichtschulen fördern und unterstützen (eingebracht von den Abg.en Oberhofer und Pöder am 21.8.2015);
 120. Begehrensantrag Nr. 45/15: Rückstufung des Süd-Tiroler Anteiles am Nationalpark Stilfser Alto Adige-Trentino (presentata dal cons. Pöder il 5/8/2015);
 109. mozione n. 454/15: Istituzione di un servizio sanitario di urgenza ed emergenza, di un soccorso alpino e un elisoccorso, di un servizio meteo e di prevenzione valanghe per tutte le parti del Tirolo storico all'insegna di una rinnovata unità! (presentata dai conss. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 6/8/2015);
 110. mozione n. 458/15: Determinazione dei toponimi e microtoponimi italiani inventati, non obbligatori ai sensi di legge (presentata dai conss. Atz Tammerle, Knoll e Zimmerhofer il 7/8/2015);
 111. mozione n. 459/15: Aumento dell'assegno provinciale al nucleo familiare (presentata dai conss. Leitner, Blaas, Mair e Tinkhauser il 10/8/2015);
 112. voto n. 43/15: Prolungamento del periodo di validità delle patenti di guida (presentata dai conss. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 3/8/2015);
 113. mozione n. 462/15: Impiego dei richiedenti asilo per lo svolgimento di lavori socialmente utili ed in attività di formazione per il loro inserimento lavorativo (presentata dal cons. Urzì il 14/8/2015);
 114. mozione n. 465/15: Supporto alla protezione dei diritti umani per le bambine e le donne profughe e quelle nelle zone di conflitto (presentata dalla cons. Artioli il 18/8/2015);
 115. mozione n. 467/15: Gli Schützen rinunciano alle armi (presentata dal cons. Urzì il 19/8/2015);
 116. mozione n. 469/15: La somministrazione di psicofarmaci ai minori deve essere riservata a casi eccezionali di comprovata esigenza medica (presentata dal cons. Urzì il 19/8/2015);
 117. mozione n. 471/15: NO credit, campagna da orientare soprattutto verso le organizzazioni motoristiche estere (presentata dal cons. Urzì il 19/8/2015);
 118. mozione n. 472/15: Disastri ambientali e industriali causati da responsabilità umane (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 21/8/2015);
 119. voto n. 44/15: Promuovere e sostenere l'insegnamento della religione nella scuola dell'obbligo dell'Alto Adige (presentata dai conss. Oberhofer e Pöder il 21/8/2015);
 120. voto n. 45/15: Trasformazione della parte altoatesina del Parco nazionale dello Stelvio

- Joch in einen Naturpark (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Knoll und Atz Tammerle am 25.8.2015);
121. Beschlussantrag Nr. 473/15: Öffentlicher Verkehr: reduzierte Tarife für Pendler (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 27.8.2015);
122. Beschlussantrag Nr. 474/15: Süd-Tirol setzt ein symbolisches Zeichen: Rückbenennung von „Vetta d’Italia“ in „Klockerkarkopf“ (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle und Zimmerhofer am 3.9.2015);
123. Beschlussantrag Nr. 475/15: Beherrschung des Dialektes als Voraussetzung in der Ausschreibung zur Vergabe des dreijährigen Dienstvertrages an eine Kommunikationsagentur für strategische Beratung und operative Umsetzung des Unternehmens-Kommunikationsplans, mit dem Ziel der Pflege und Entwicklung des kommunikativen Auftretens der SEAB AG (eingebracht vom Abg. Urzi am 4.9.2015);
124. Beschlussantrag Nr. 476/15: Einrichtung eines Internetportals für die Einschreibung in die Schule, den Kindergarten und die Kinderbetreuungsstätten (eingebracht vom Abg. Urzi am 7.9.2015);
125. Beschlussantrag Nr. 478/15: Bestimmungen zur Bonifizierung (eingebracht vom Abg. Pöder am 8.9.2015);
126. Begehrgesetzentwurf Nr. 1/15: „Änderung des Artikels 135 der Verfassung - Verfassungsgerichtshof - Vertreter der Regionen“ (vorgelegt von den Abg.en Pöder und Artioli);
127. Begehrgesetzentwurf Nr. 3/15: „Aufhebung der Geschlechterquote bei den Wahlen zum Europäischen Parlament und bei den Parlamentswahlen“ (vorgelegt von den Abg.en Pöder und Blaas);
128. Beschlussantrag Nr. 480/15: Namensschildchen für Bedienstete im öffentlichen Personennahverkehr (eingebracht von den Abg.en Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas und Oberhofer am 15.9.2015);
129. Begehrgesetzentwurf Nr. 2/15: „Bürokratische Erleichterung für Betriebe bei der Ausstellung und Übermittlung von Rechnungen an öffentliche Verwaltungen“ (vorgelegt von den Abg.en Pöder und Artioli);
130. Beschlussantrag Nr. 482/15: Investitionen im Bereich Forschung und Entwicklung (eingebracht von der Abg. Artioli am 22.9.2015);
131. Beschlussantrag Nr. 483/15: Neuordnung der Wohlfahrtsleistungen (eingebracht von der
- in un parco naturale (presentato dai cons. Zimmerhofer, Knoll e Atz Tammerle il 25/8/2015);
121. mozione n. 473/15: Trasporto pubblico: tariffe ridotte per i pendolari (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 27/8/2015);
122. mozione n. 474/15: Gesto simbolico della Provincia di Bolzano: la “Vetta d’Italia” torna a essere il “Klockerkarkopf” (presentata dai cons. Knoll, Atz Tammerle e Zimmerhofer il 3/9/2015);
123. mozione n. 475/15: Requisito del dialetto nel bando di gara per l’affidamento ad un’agenzia di comunicazione del servizio triennale, comprendente la consulenza strategica e l’esecuzione operativa del piano di comunicazione aziendale, finalizzato a curare e sviluppare l’immagine di Seab Spa (presentata dal cons. Urzi il 4/9/2015);
124. mozione n. 476/15: Istituire un portale internet per l’iscrizione scolastica e prescolastica (presentata dal cons. Urzi il 7/9/2015);
125. mozione n. 478/15: Normativa in materia di bonifica (presentata dai cons. Pöder l’8/9/2015);
126. progetto di legge n. 1/15: “Modifica dell’articolo 135 della Costituzione - Corte costituzionale - rappresentanti delle Regioni (presentato dai cons. Pöder e Artioli);
127. progetto di legge n. 3/15: “Abolizione delle quote di genere nelle elezioni del Parlamento europeo e del Parlamento” (presentato dai cons. Pöder e Blaas);
128. mozione n. 480/15: Targhetta col nome per i dipendenti del trasporto pubblico locale (presentata dai cons. Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas e Oberhofer il 15/9/2015);
129. progetto di legge n. 2/15: Facilitazioni burocratiche alle aziende per l’emissione e l’invio di fatture alle amministrazioni pubbliche (presentato dai cons. Pöder e Artioli);
130. mozione n. 482/15: Investimenti R&S (presentata dalla cons. Artioli il 22/9/2015);
131. mozione n. 483/15: Riorganizzazione welfare (presentata dalla cons. Artioli il

- Abg. Artioli am 22.9.2015);
132. Beschlussantrag Nr. 484/15: Sprachkurse (eingebracht von der Abg. Artioli am 22.9.2015);
133. Beschlussantrag Nr. 485/15: Informations- und Kommunikationstechnologien für Innovation und Wettbewerbsfähigkeit (eingebracht von der Abg. Artioli am 22.9.2015);
134. Beschlussantrag Nr. 488/15: Integration von Einwanderern in Vereinen - Antidiskriminierungsstelle darf bei ehrenamtlichen Vereinen nicht eingreifen! (eingebracht von den Abg.en Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer und Tinkhauser am 6.10.2015);
135. Beschlussantrag Nr. 491/15: Maßnahmen zur Unterbindung der Verunstaltung des Stadtbildes (eingebracht vom Abg. Urzi am 12.10.2015);
136. Beschlussantrag Nr. 494/15: Aufwertung des Südtiroler Landtages (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Tinkhauser, Oberhofer, Stocker S. und Leitner am 20.10.2015);
137. Beschlussantrag Nr. 499/15: Landesgesundheitsfonds (eingebracht vom Abg. Pöder am 29.10.2015);
138. Beschlussantrag Nr. 500/15: Meine Gesundheit ist mir nicht Wurst! (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 2.11.2015);
139. Beschlussantrag Nr. 501/15: Smart Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 4.11.2015);
140. Beschlussantrag Nr. 504/15: Verkauf der Landesanteile an der Brennercom AG (eingebracht von den Abg.en Köllensperger und Pöder am 11.11.2015);
141. Beschlussantrag Nr. 505/15: Eid auf die italienische Verfassung und die europäischen Grundwerte als Voraussetzung für die langfristige Aufenthaltsberechtigung (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2015);
142. Beschlussantrag Nr. 506/15: Wohnbauprogrammierung WOBI: Einrichtung einer Arbeitsgruppe zur Behebung des Mangels an Sozialwohnungen durch das Land (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2015);
143. Beschlussantrag Nr. 507/15: Frühpensionierung für schwer kranke Arbeitnehmer (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2015);
144. Beschlussantrag Nr. 508/14: Maßnahmen zur Bekämpfung der Lärmbelastung entlang der Brenner-Eisenbahnlinie im Eisacktal (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2015);
- 22/9/2015);
132. mozione n. 484/15: Corsi linguistici (presentata dalla cons. Artioli il 22/9/2015);
133. mozione n. 485/15: Comparto ICT: Tecnologie per l'Innovazione e la Competitività (presentata dalla cons. Artioli il 22/9/2015);
134. mozione n. 488/15: Integrazione di immigrati nelle associazioni – il Centro tutela contro le discriminazioni non deve immischiarsi nelle associazioni di volontariato! (presentata dai cons. Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer e Tinkhauser il 6/10/2015);
135. mozione n. 491/15: Interventi di prevenzione dei fenomeni di deturpamento del decoro urbano (presentata dal cons. Urzi il 12/10/2015);
136. mozione n. 494/15: Rivalutazione del Consiglio provinciale (presentata dai cons. Mair, Blaas, Tinkhauser, Oberhofer, Stocker S. e Leitner il 20/10/2015);
137. mozione n. 499/15: Fondo sanitario provinciale (presentata dal cons. Pöder il 29/10/2015);
138. mozione n. 500/15: Non si vive di solo pane e salame... (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 2/11/2015);
139. mozione n. 501/15: Alto Adige "provincia intelligente" (presentata dai cons. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 4/11/2015);
140. mozione n. 504/15: Vendita delle partecipazioni della Provincia in Brennercom (presentata dai cons. Köllensperger e Pöder l'11/11/2015);
141. mozione n. 505/15: Chi non giura sulla Costituzione italiana ed i valori di civiltà europei non può avere il diritto di lungo soggiorno (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2015);
142. mozione n. 506/15: Programma edilizio Ipes: la Provincia istituisca un tavolo di lavoro per risolvere la carenza di abitazioni sociali (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2015);
143. mozione n. 507/15: Accesso anticipato al pensionamento per i lavoratori con gravi patologie (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2015);
144. mozione n. 508/15: Interventi in materia di inquinamento acustico lungo l'asse ferroviario del Brennero in val d'Isarco (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2015);

145. Beschlussantrag Nr. 509/15: Die Probleme an den Hauseingängen der Gebäude des Wohnbauinstituts müssen dringend gelöst werden (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2015);
146. Beschlussantrag Nr. 510/15: Nein zur Hundesteuer (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2015);
147. Beschlussantrag Nr. 512/15: Umgang mit Flüchtlingen in Südtirol (eingebracht von der Abg. Arioli am 16.11.2015);
148. Beschlussantrag Nr. 515/15: Hochqualifiziertenförderung in Handwerksberufen (eingebracht vom Abg. Pöder am 24.11.2015);
149. Beschlussantrag Nr. 518/15: Schirmherrschaft des Landtages nur für Initiativen, die den Eigenschaften und dem ureigenen Wesen unseres Landes entsprechen (eingebracht vom Abg. Urzi am 25.11.2015);
150. Beschlussantrag Nr. 519/15: Förderung des Sports bei Kindern und Jugendlichen (eingebracht vom Abg. Urzi am 25.11.2015);
151. Beschlussantrag Nr. 520/15: Keine Selbstbeteiligungskosten für Gesundheitsleistungen im Zusammenhang mit geschlechtsbezogener Gewalt (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 25.11.2015);
152. Begehrensantrag Nr. 53/15: Steuerrückzahlungen beschleunigen (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 2.12.2015);
153. Beschlussantrag Nr. 526/15: Europäischer Gerichtshof für Menschenrechte soll Subsidiaritätsprinzip achten (eingebracht von den Abg.en Leitner, Tinkhauser, Blaas, Mair, Stocker S. und Oberhofer am 15.12.2015);
154. Beschlussantrag Nr. 528/15: Abfallentsorgung: niedrigere Gebühren für Einwohner jener Gemeinden, die an das Gebiet der Müllverwertungsanlage grenzen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.12.2015);
155. Beschlussantrag Nr. 532/15: Minderjährige: Unterstützung für Familien in Krisensituationen (eingebracht von der Abg. Artioli am 16.12.2015);
156. Landesgesetzentwurf Nr. 44/15: „Änderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 5, ‚Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen‘ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss);
157. Landesgesetzentwurf Nr. 47/15: „Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, ‚Wohnbauförderungsgesetz“
145. mozione n. 509/15: E' necessario risolvere con urgenza le criticità riscontrate agli ingressi die complessi residenziali dell'Ipes (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2015);
146. mozione n. 510/15: No all'introduzione di una tassa sulla proprietà dei cani (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2015);
147. mozione n. 512/15: Gestione die profughi in Provincia di Bolzano (presentata dalla cons. Artioli il 16/11/2015);
148. mozione n. 515/15: Incentivazione delle persone altamente qualificate nell'artigianato (presentata dal cons. Pöder il 24/11/2015);
149. mozione n. 518/15: Il Consiglio provinciale conceda il patrocinio a iniziative che esprimano l'essenza e la natura del nostro territorio (presentata dal cons. Urzi il 25/11.2015);
150. mozione n. 519/15: Sostegno all'attività sportiva giovanile (presentata dal cons. Urzi il 25/11/2015);
151. mozione n. 520/15: Esenzione del Ticket per prestazioni sanitarie per la violenza di genere (presentata dal cons. Köllensperger il 25/11/2015);
152. voto n. 53/15: Accelerare il rimborso fiscale (presentata dai conss. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 2/12/2015);
153. mozione n. 526/16: La corte europea die diritti umani rispetti il principio di sussidiarietà (presentata dai conss. Leitner, Tinkhauser, Blaas, Mair, Stocker S. e Oberhofer il 15/12/2015);
154. mozione n. 528/15: Asporto rifiuti: siano applicate tariffe ridotte a favore die cittadini residenti nei comuni limitrofi all'area del termovalorizzatore (presentata dal cons. Urzi il 15/12/2015);
155. mozione n. 532/15: Minori: casi difficili, sostegno alle famiglie (presentata dalla cons. Artioli il 16/12/2015);
156. disegno di legge provinciale n. 44/15: "Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, 'Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà'" (presentato dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Heiss);
157. disegno di legge provinciale n. 47/15: "Modifiche alla legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13 'Ordinamento dell'edilizia

- (vorgelegt vom Abg. Urzi);
158. Beschlussantrag Nr. 542/15: Ankauf von Wasserstoffbussen aussetzen (eingebracht vom Abg. Pöder am 22.12.2015);
 159. Beschlussantrag Nr. 543/15: Gutachten des Landtagsausschusses zu Ausgaben von mehr als 5% der Investitionsausgaben des Landeshaushaltes (eingebracht vom Abg. Pöder am 22.12.2015);
 160. Beschlussantrag Nr. 545/15: Statistische Erhebung der Südtiroler mit Migrationshintergrund (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer und Stocker S. am 23.12.2015);
 161. Beschlussantrag Nr. 550/16: Sozialgenossenschaften die Einzahlung von Rentenbeiträge ermöglichen (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer am 12.1.2016);
 162. Beschlussantrag Nr. 551/16: Bettelei an Südtirols Krankenhäusern unterbinden (eingebracht von den Abg.en Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer am 12.1.2016);
 163. Beschlussantrag Nr. 552/16: Erleichterter Zugang zu öffentlichen Ämtern für Blinde und Sehbehinderte (eingebracht von den Abg.en Oberhofer, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Blaas am 12.1.2016);
 164. Landesgesetzentwurf Nr. 46/15: „Maßnahmen zugunsten des Wohlbefindens der Tiere und zur Unterbindung des Streunens von Tieren“ (vorgelegt vom Abg. Urzi);
 165. Beschlussantrag Nr. 554/16: Komplementärmedizin in Meran: Notwendigkeit oder Luxus? (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 18.1.2016);
 166. Beschlussantrag Nr. 558/16: Regelung des Zugangs zu öffentlichen Beiträgen (eingebracht von der Abg. Artioli am 18.1.2016);
 167. Begehrensantrag Nr. 56/16: Nein zum Impffaschismus in Italien (eingebracht von den Abg.en Artioli und Pöder am 19.1.2016);
 168. Beschlussantrag Nr. 559/16: Sistri - Aussetzung und Strafe (eingebracht vom Abg. Pöder am 19.1.2016);
 169. Beschlussantrag Nr. 560/16: Schutz, Entwicklung und Förderung der Familie und der individuellen Identität (eingebracht vom Abg. Urzi am 22.1.2016);
 170. Beschlussantrag Nr. 562/16: Arbeitslosen und Menschen ohne Beschäftigung unter 50 soll die Möglichkeit gewährt werden, sich als abitative agevolata” (presentato dal cons. Urzi);
 158. mozione n. 542/15: Suspendere l’acquisto di autobus a idrogeno (presentata dal cons. Pöder il 22/12/2015);
 159. mozione n. 543/15: Parere della commissione legislativa del Consiglio provinciale riguardo alle spese che superano il 5% delle spese in conto capitale del bilancio provinciale (presentata dal cons. Pöder il 22/12/2015);
 160. mozione n. 545/15: Rilevazione statistica degli immigrati che vivono in Alto Adige (presentata dai conss. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer e Stocker S. il 23/12/2015);
 161. mozione n. 550/16: Consentire alle cooperative sociali di versare i contributi pensionistici (presentata dai conss. Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer il 12/1/2016);
 162. mozione n. 551/16: Impedire l’acconteraggio negli ospedali dell’Alto Adige (presentata dai conss. Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer il 12/1/2016);
 163. mozione n. 552/16: Facilitare l’accesso agli uffici pubblici ai non vedenti e agli ipovedenti (presentata dai conss. Oberhofer, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Blaas il 12/1/2016);
 164. disegno di legge provinciale n. 46/15: “Interventi di tutela del benessere degli animali e prevenzione del randagismo” (presentato dal cons. Urzi);
 165. mozione n. 554/16: Medicina complementare a Merano, necessità o lusso? (presentata dal cons. Köllensperger il 18/1/2016);
 166. mozione n. 558/16: Regolamento accesso contributi economici (presentata dalla cons. Artioli il 18/1/2016);
 167. voto n. 56/16: No alla dittatura vaccinale in Italia (presentato dai conss. Artioli e Pöder il 19/1/2016);
 168. mozione n. 559/16: SISTRI: sospensione delle sanzioni (presentata dal cons. Pöder il 19/1/2016);
 169. mozione n. 560/16: Tutela, sviluppo e promozione della famiglia e dell’identità della persona (presentata dal cons. Urzi il 22/1/2016);
 170. mozione n. 562/16: A disoccupati ed inoccupati con meno di 50 anni sia data la possibilità di accesso al servizio dei “nonni-vigile”

- Schülerlotsen zu betätigen (eingebracht vom Abg. Urzi am 22.1.2016);
171. Beschlussantrag Nr. 563/16: Vorrang für Arbeitslose und Menschen ohne Beschäftigung bei der Beauftragung von Wahlhelfern (eingebracht vom Abg. Urzi am 22.1.2016);
172. Beschlussantrag Nr. 564/16: Ehrenamt stärken – günstiger Strom für alle Vereine (eingebracht von den Abg.en Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer am 5.2.2016);
173. Beschlussantrag Nr. 567/16: Barrierefreier Bahnsteig am Bahnhof Terlan (eingebracht vom Abg. Pöder am 8.2.2016);
174. Beschlussantrag Nr. 568/16: Energiegesellschaft Europaregion Tirol (eingebracht vom Abg. Pöder am 10.2.2016);
175. Beschlussantrag Nr. 570/16: „Europaregion Tirol“ – Harmonisierung der Landesgesetze (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Stocker S. und Oberhofer am 15.2.2016);
176. Beschlussantrag Nr. 571/16: Familienwahlrecht (eingebracht vom Abg. Pöder am 22.2.2016);
177. Beschlussantrag Nr. 573/16: Wiedereinsetzung des Zweierlandtages Tirol-Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 25.2.2016);
178. Beschlussantrag Nr. 574/16: Repräsentative Umfrage über CLIL-Unterricht (eingebracht von den Abg.en Oberhofer, Blaas, Leitner, Mair, Stocker S. und Tinkhauser am 25.2.2016);
179. Beschlussantrag Nr. 576/16: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissariats für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 26.2.2016);
180. Beschlussantrag Nr. 578/16: Europäisches Programm zur Beseitigung der Lärmbelästigung durch den Eisenbahnverkehr (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 1.3.2016);
181. Beschlussantrag Nr. 580/16: Kinder haben ein Recht auf Vater und Mutter (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 8.3.2016);
182. Beschlussantrag Nr. 581/16: Nur Landessprachen in öffentlichen Einrichtungen - arabische Schrift hat keine Berechtigung (eingebracht von den Abg.en Stocker S., Blaas, (presentata dal cons. Urzi il 22/1/2016);
171. mozione n. 563/16: Priorità a disoccupati ed inoccupati ai fini della nomina ad incarichi relativi alla formazione dei seggi elettorali (presentata dal cons. Urzi il 22/1/2016);
172. mozione n. 564/16: Sostenere il volontariato: sconti sull'elettricità per tutte le associazioni (presentata dai cons. Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer il 5/2/2016);
173. mozione n. 567/16: Marciapiedi ferroviari senza barriere per la stazione di Terlan (presentata dal cons. Pöder l'8/2/2016);
174. mozione n. 568/16: Società energetica per l'Euregio (presentata dal cons. Pöder il 10/2/2016);
175. mozione n. 570/16: „EuregioTirolo Alto-AdigeTrentino“ – armonizzazione delle leggi provinciali (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Stocker S. e Oberhofer il 15/2/2016);
176. mozione n. 571/16: Diritto di voto per le famiglie (presentata dal cons. Pöder il 22/2/2016);
177. mozione n. 573/16: Ripristino della seduta congiunta delle due assemblee legislative del Tirolo e dell'Alto Adige (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 25/2/2016);
178. mozione n. 574/16: Sondaggio sul metodo d'insegnamento CLIL (presentata dai cons. Oberhofer, Blaas, Leitner, Mair, Stocker S. e Tinkhauser il 25.2.2016);
179. mozione n. 576/16: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 26/2/2016);
180. mozione n. 578/16: Programma europeo per l'eliminazione dell'inquinamento acustico da traffico ferroviario (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss l'1/3/2016);
181. mozione n. 580/16: I bambini hanno il diritto ad avere un padre e una madre (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser l'8/3/2016);
182. mozione n. 581/16: Solo le lingue provinciali nelle strutture pubbliche – no alle scritte in lingua araba (presentata dai cons. Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer e Tink-

- Leitner, Mair, Oberhofer und Tinkhauser am 8.3.2016);
183. Beschlussantrag Nr. 582/16: Europaregion TV und Radio (eingebracht vom Abg. Pöder am 9.3.2016);
184. Landesgesetzentwurf Nr. 56/15: „Die Zuständigkeiten der Gemeinden in Sachen Pestizide in der Landwirtschaft - Reform des Landesgesetz vom 23. März 1981, Nr. 8 ‚Schutz der landwirtschaftlichen Kulturen und der Bienen sowie Überwachung der Obstbaumschulen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss);
185. Beschlussantrag Nr. 586/16: Verfassungsreferendum: Nein zur Verfassungsreform der Regierung Renzi - nein zur Schwächung der Autonomie - nein zur Stärkung des Zentralstaates (eingebracht vom Abg. Pöder am 22.3.2016);
186. Begehrensantrag Nr. 63/16: Erhöhung der Mehrwertsteuer (eingebracht von den Abg.en Pöder und Artioli am 22.3.2016);
187. Begehrensantrag Nr. 65/16: Überprüfung der Verfassungsmäßigkeit des Islam (eingebracht von den Abg.en Pöder, Artioli und Blaas am 31.3.2016);
188. Beschlussantrag Nr. 587/16: Alperia-Stromvergünstigung für alle (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.4.2016);
189. Begehrensantrag Nr. 66/16: Ratifikation der Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprachen (eingebracht von den Abg.en Oberhofer, Mair, Blaas, Stocker S., Leitner und Tinkhauser am 5.4.2016);
190. Beschlussantrag Nr. 588/16: Schulnoten müssen erhalten bleiben! (eingebracht von den Abg.en Leitner, Tinkhauser, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Blaas am 8.4.2016);
191. Beschlussantrag Nr. 589/16: Prämie beim Kauf von Elektroautos (eingebracht vom Abg. Pöder am 13.4.2016);
192. Beschlussantrag Nr. 590/16: Steuerguthaben (eingebracht vom Abg. Pöder am 13.4.2016);
193. Beschlussantrag Nr. 594/16: Waffen für Sportschützen, Jäger und Traditionsvereine (eingebracht von den Abg. Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas und Oberhofer am 19.4.2016);
194. Landesgesetzentwurf Nr. 67/16: „Recht auf Mehrsprachlichkeit im Bildungssystem des Landes“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Heiss und Dello Sbarba);
195. Beschlussantrag Nr. 595/16: Müllverbrennungsöfen: Nein zum Müllimport aus ande-
- hauser l'8/3/2016);
183. mozione n. 582/16: Programmi radiotelevisivi per l'Euregio (presentata dal cons. Pöder il 9/3/2016);
184. disegno di legge provinciale n. 56/16: “Pesticidi in agricoltura: le competenze dei comuni - Riforma della legge provinciale 23 marzo 1981, n. 8 ‘Misure per la protezione delle coltura agrarie, delle api e per il controllo dei vivai” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss);
185. mozione n. 586/16: Referendum costituzionale: no alla riforma costituzionale del Governo Renzi – no all’indebolimento dell’autonomia – no al rafforzamento del centralismo (presentata dal cons. Pöder il 22/3/2016);
186. voto n. 63/16: Aumento dell’IVA (presentato dai cons. Pöder e Artioli il 22/3/2016);
187. voto n. 65/16: Verifica della legittimità costituzionale dell’Islam (presentato dai cons. Pöder, Artioli e Blaas il 31/3/2016);
188. mozione n. 587/16: Alperia – tariffe scontate per tutti (presentata dal cons. Pöder il 4/4/2016);
189. voto n. 66/16: Ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie (presentato dai cons. Oberhofer, Mair, Blaas, Stocker S., Leitner e Tinkhauser il 5/4/2016);
190. mozione n. 588/16: Le pagelle con i voti vanno mantenute! (presentata dai cons. Leitner, Tinkhauser, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Blaas l'8/4/2016);
191. mozione n. 589/16: Premio per l’acquisto di auto elettriche (presentata dal cons. Pöder il 13/4/2016);
192. mozione n. 590/16: Crediti d’imposta (presentata dal cons. Pöder il 13/4/2016);
193. mozione n. 594/16: Armi per tiratori sportivi, cacciatori e associazioni per la tutela delle tradizioni (presentata dai cons. Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas e Oberhofer il 19/4/2016);
194. disegno di legge provinciale n. 67/16: “Diritto al plurilinguismo nel sistema d’istruzione e formazione della Provincia” (presentato dai cons. Foppa, Heiss e Dello Sbarba);
195. mozione n. 595/16: Termovalorizzatore: no rifiuti da fuori Provincia (presentata dalla

- ren Gebieten (eingebracht von der Abg. Artioli am 22.4.2016);
196. **Landesgesetzentwurf Nr. 50/15:** „Bestimmungen über den Einsatz von arbeitslosen Menschen ab 50 bis zum Rentenalter für Betreuungstätigkeiten bei Pflegefällen zu Hause und in den Einrichtungen“ (vorgelegt vom Abg. Urzi);
197. **Beschlussantrag Nr. 599/16:** Alperia-Obligationen (eingebracht von den Abg.en Pöder am 26.4.2016);
198. **Beschlussantrag Nr. 600/16:** Duale Ausbildung für Berufskraftfahrer (eingebracht von den Abg.en Pöder am 27.4.2016);
199. **Beschlussantrag Nr. 602/16:** Freie Universität Bozen: universitäre Bildungsguthaben (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 27.4.2016);
200. **Landesgesetzentwurf Nr. 58/15:** „Änderung des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5, ‚Gleichstellungs- und Frauenförderungsgesetz des Landes Südtirol und Änderungen zu bestehenden Bestimmungen‘ - Geschlechtergerechtigkeit im Beirat für Chancengleichheit“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
201. **Beschlussantrag Nr. 604/16:** Unterstützung der Adoptionsfreigabe nach der Geburt als Alternative zum freiwilligen Schwangerschaftsabbruch (eingebracht vom Abg. Pöder am 2.5.2016);
202. **Beschlussantrag Nr. 605/16:** Mehr Unterstützung für Hausgeburten (eingebracht vom Abg. Pöder am 2.5.2016);
203. **Beschlussantrag Nr. 607/16:** Das Land möge die Gebärdensprache anerkennen, fördern und schützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 12.5.2016);
204. **Beschlussantrag Nr. 608/16:** Schutzhütten bestmöglichst der Berglandschaft anpassen (eingebracht von der Abg. Artioli am 17.5.2016);
205. **Beschlussantrag Nr. 613/16:** Direkte Zugverbindung Lienz-Innsbruck (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer am 23.5.2016);
206. **Beschlussantrag Nr. 614/16:** Politikergehälter und Parteienfinanzierung - das Wort den AuftraggeberInnen! (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 25.5.2016);
207. **Begehrensantrag Nr. 70/16:** Keine RAI-Gebühren für Gehörlose oder Sehbehinderte (eingebracht von den Abg.en Pöder und Artioli am 14.6.2016);
- cons. Artili il 22/4/2016);
196. **disegno di legge provinciale n. 50/15:** “Disposizioni per il recupero lavorativo delle persone tra i 50 e l’età pensionabile da destinare ad attività di assistenza personale sia domiciliare che presso strutture di degenza” (presentato dal cons. Urzi);
197. **mozione n. 599/16:** Obbligazioni Alperia (presentata dal cons. Pöder il 26/4/2016);
198. **mozione n. 600/16:** Formazione duale per conducenti professionisti (presentata dal cons. Pöder il 27/4/2016);
199. **mozione n. 602/16:** LUB Bolzano: crediti universitari (presentata dal cons. Köllensperger il 27/4/2016);
200. **disegno di legge provinciale n. 58/15:** “Modifica della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, ‘Legge della Provincia autonoma di Bolzano sulla parificazione e sulla promozione delle donne e modifiche a disposizioni vigenti’ - Effettiva parità di genere nella commissione pari opportunità” (presentato dal cons. Pöder);
201. **mozione n. 604/16:** Sostegno all’adozione subito dopo la nascita come alternativa all’aborto (presentata dal cons. Pöder il 2/5/2016);
202. **mozione n. 605/16:** Maggiore sostegno ai parti in casa (presentata dal cons. Pöder il 2/5/2016);
203. **mozione n. 607/16:** La Provincia riconosca, promuova e tuteli la lingua dei segni (LIS) (presentata dal cons. Urzi il 12/5/2016);
204. **mozione n. 608/16:** I rifugi alpini devono essere integrati al meglio nel paesaggio (presentata dalla cons. Artioli il 17/5/2016);
205. **mozione n. 613/16:** Collegamento ferroviario diretto Lienz-Innsbruck (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer il 23/5/2016);
206. **mozione n. 614/16:** I costi della politica e il finanziamento pubblico ai partiti - la parola all’elettorato! (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 25/5/2016);
207. **voto n. 70/16:** Niente canone RAI per non udenti o ipovedenti (presentata dai cons. Pöder e Artioli il 14/6/2016);

208. Beschlussantrag Nr. 620/16: Unterstützung expansionswilliger Betriebe in Südtirol (eingebracht vom Abg. Pöder am 15.6.2016);
209. Beschlussantrag Nr. 621/16: Familienfreundliche EEEV - Abzüge von familienrelevanten Ausgaben (eingebracht vom Abg. Pöder am 15.6.2016);
210. Beschlussantrag Nr. 623/16: Erhalt des Sterzinger Krankenhauses (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 15.6.2016);
211. Beschlussantrag Nr. 624/16: Keine Gehaltsaufstockungen für das Führungspersonal des Sanitätsbetriebes (eingebracht vom Abg. Pöder am 17.6.2016);
212. Beschlussantrag Nr. 626/16: Initiative gegen die Vernichtung essbarer Lebensmittel (eingebracht vom Abg. Pöder am 22.6.2016);
213. Beschlussantrag Nr. 627/16: Bessere Information und Begleitung zur Mindestrentenaufstockung (eingebracht vom Abg. Pöder am 29.6.2016);
214. Beschlussantrag Nr. 628/16: Deutsche Sprache in den EU-Institutionen stärken (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Stocker S. und Tinkhauser am 30.6.2016);
215. Landesgesetzentwurf Nr. 75/16: „Einführung eines Familiengründungsdarlehens - Änderungen zum Landesgesetz vom 17.5.2013, Nr. 8 (Förderung und Unterstützung von Familien in Südtirol)“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
216. Landesgesetzentwurf Nr. 78/16: „Änderung des Art. 47 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, ‚Wohnbauförderungsgesetz‘ - Erhöhung der Punktzahl für die Ansässigkeit oder Beschäftigung im Lande“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
217. Landesgesetzentwurf Nr. 81/16: „Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, ‚Wohnbauförderungsgesetz“ (vorgelegt vom Abg. Urzi);
218. Begehrensantrag Nr. 73/16: Zurück zum alten System: Briefmarken mit Wertangaben (eingebracht von den Abg.en Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 12.7.2016);
219. Begehrensantrag Nr. 74/16: Abschaffung der Bargeldobergrenze (eingebracht von den Abg.en Pöder und Artioli am 12.7.2016);
220. Beschlussantrag Nr. 633/16: Sozialleistungen an das Erlernen der Landessprachen
208. mozione n. 620/16: Sostegno alle aziende altoatesine che intendono espandere la propria attività (presentata dal cons. Pöder il 15/6/2016);
209. mozione n. 621/16: DURP a misura di famiglia - detrazione delle spese rilevanti per le famiglie (presentata dal cons. Pöder il 15/6/2016);
210. mozione n. 623/16: Mantenimento dell'ospedale di Vipiteno (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 15/6/2016);
211. mozione n. 624/16: Nessun aumento dello stipendio per i dirigenti dell'Azienda sanitaria (presentata dal cons. Pöder il 17/6/2016);
212. mozione n. 626/16: Iniziativa contro gli sprechi alimentari (presentata dal cons. Pöder il 22/6/2016);
213. mozione n. 627/16: Più informazione e assistenza ai fini dell'aumento della pensione minima (presentata dal cons. Pöder il 29/6/2016);
214. mozione n. 628/16: Rafforzare l'uso della lingua tedesca nelle istituzioni dell'Unione europea (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Stocker S. e Tinkhauser il 30/6/2016);
215. disegno di legge provinciale n. 75/16: "Istituzione di un mutuo famiglia - modifica della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, 'Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige'" (presentato dal cons. Pöder);
216. disegno di legge provinciale n. 78/16: "Modifica dell'articolo 47 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, 'Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata' - aumento dei punti assegnati per la residenza ovvero l'occupazione in provincia di Bolzano" (presentato dal cons. Pöder);
217. disegno di legge provinciale n. 81/16: "Modifica della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, 'Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata'" (presentato dal cons. Pöder);
218. voto n. 73/16: Torniamo al vecchio sistema: francobolli con valore dichiarato (presentato dai cons. Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 12/7/2016);
219. voto n. 74/16: Abrogazione del limite per pagamenti in contanti (presentato dai cons. Pöder e Artioli il 12/7/2016);
220. mozione n. 633/16: Vincolare le prestazioni sociali all'apprendimento delle lingue

- knüpfen (eingebracht vom Abg. Pöder am 20.7.2016);
221. Beschlussantrag Nr. 634/16: Lobbyisten-Transparenz (eingebracht vom Abg. Pöder am 20.7.2016);
222. Beschlussantrag Nr. 636/16: "Slow Region" Südtirol (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 22.7.2016);
223. Begehrensantrag Nr. 75/16: Schutz von Sonn- und Feiertagen (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer am 4.8.2016);
224. Begehrensantrag Nr. 76/16: Flüchtlingsproblematik (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Stocker S. und Oberhofer am 4.8.2016);
225. Beschlussantrag Nr. 638/16: Unternehmen mit älteren Arbeitnehmern (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.8.2016);
226. Beschlussantrag Nr. 642/16: Qualitätssicherung Muttersprache (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.8.2016);
227. Beschlussantrag Nr. 643/16: Bürokratieabbau - Vorabprüfung Verwaltungsverfahren (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.8.2016);
228. Beschlussantrag Nr. 644/16: Familientaugliche Gesetzgebung (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.8.2016);
229. Beschlussantrag Nr. 645/16: Wohnräume für junge Menschen (eingebracht vom Abg. Pöder am 4.8.2016);
230. Beschlussantrag Nr. 646/16: Drogen? Nein, danke! Keine Gnade für Drogenhändler! (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 4.8.2016);
231. Begehrensantrag Nr. 77/16: Veröffentlichung der Gehälter der lokalen RAI-Leiter (eingebracht von den Abg.en Pöder und Artioli am 16.8.2016);
232. Beschlussantrag Nr. 648/16: Korridore und ökologische Netzwerke in unserem Land (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 16.8.2016);
233. Beschlussantrag Nr. 649/16: Verständliche Amtsbriefe und Amtsformulare (eingebracht vom Abg. Pöder am 16.8.2016);
234. Beschlussantrag Nr. 650/16: Reduzierung bzw. Abschaffung der Studiengebühren an der FUB (eingebracht von der Abg. Artioli am 17.8.2016);
235. Beschlussantrag Nr. 653/16: Sammelparkplätze und Shuttlebusse ins Bozner Stadtzentrum (eingebracht von der Abg. Artioli am 17.8.2016);
- della provincia (presentata dal cons. Pöder il 20/7/2016);
221. mozione n. 634/16: Trasparenza sui lobbisti (presentata dal cons. Pöder il 20/7/2016);
222. mozione n. 636/16: Alto Adige "Slow Region" (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 22/7/2016);
223. voto n. 75/16: Tutela delle domeniche e dei giorni festivi (presentato dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer il 4/8/2016);
224. voto n. 76/16: La crisi dei profughi (presentato dai cons. Leitner, Blaas, Stocker S. e Oberhofer il 4/8/2016);
225. mozione n. 638/16: Imprese con lavoratori in età avanzata (presentata dal cons. Pöder il 4/8/2016);
226. mozione n. 642/16: Garanzia di qualità della madrelingua (presentata dal cons. Pöder il 4/8/2016);
227. mozione n. 643/16: Riduzione della burocrazia: controllo preliminare delle procedure amministrative (presentata dal cons. Pöder il 4/8/2016);
228. mozione n. 644/16: Legislazione a misura di famiglia (presentata dal cons. Pöder il 4/8/2016);
229. mozione n. 645/16: Alloggi per giovani (presentata dal cons. Pöder il 4/8/2016);
230. mozione n. 646/16: Droghe? No grazie! Nessuna pietà per gli spacciatori! (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 4/8/2016);
231. voto n. 77/16: Rendere noti gli stipendi dei dirigenti RAI a livello locale (presentato dai cons. Pöder e Artioli il 16/8/2016);
232. mozione n. 648/16: Corridoi e reti ecologiche nella nostra Provincia (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 16/8/2016);
233. mozione n. 649/16: Testi amministrativi chiari (presentata dal cons. Pöder il 16/8/2016);
234. mozione n. 650/16: Riduzione/abolizione tasse universitarie LUB (presentata dalla cons. Artioli il 17/8/2016);
235. mozione n. 653/16: Parcheggi periferici e navette per l'accesso a Bolzano (presentata dalla cons. Artioli il 17/8/2016);

- 17.8.2016);
236. Beschlussantrag Nr. 654/16: Plan für die Erneuerung, Unterstützung und Zusammenführung der künstlerischen und kulturellen Tätigkeiten in Südtirol (eingebracht von der Abg. Artioli am 17.8.2016);
237. Beschlussantrag Nr. 656/16: Camper- und Wohnwagentourismus (eingebracht von den Abg.en Leitner, Oberhofer und Blaas am 22.8.2016);
238. Beschlussantrag Nr. 658/16: Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Elternhaus in Erziehungsprojekten für alle Schulstufen (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.8.2016);
239. Beschlussantrag Nr. 660/16: Beschäftigungsausweis in der Bauwirtschaft (eingebracht von den Leitner, Oberhofer, Blaas, Tinkhauser und Stocker S am 24.8.2016);
240. Beschlussantrag Nr. 661/16: Offizielle Verabschiedungszeremonie für Südtiroler Sportler vor Großereignissen (eingebracht von den Abg.en Stocker S., Leitner, Oberhofer, Tinkhauser und Blaas am 24.8.2016);
241. Beschlussantrag Nr. 666/16: Zurückerstattung der Unterbringungskosten für Flüchtlinge (eingebracht vom Abg. Pöder am 30.8.2016);
242. Beschlussantrag Nr. 668/16: Förderung von „Ökoeinkäufen“, um die Abfälle von vornherein zu reduzieren (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 30.8.2016);
243. Beschlussantrag Nr. 669/16: Klimaneutrale Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 2.9.2016);
244. Beschlussantrag Nr. 670/16: Ensemble-schutz: säumige Gemeinden zum Handeln anspornen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 2.9.2016);
245. Beschlussantrag Nr. 671/16: Verstärkter Einsatz für bedrohte Tier- und Pflanzenarten (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 2.9.2016);
246. **Landesgesetzentwurf Nr. 85/16**: „Änderung des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4 ‚Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden‘“ (vorgelegt vom Abg. Urzi);
247. Beschlussantrag Nr. 675/16: Zweisprachige Beipackzettel – keine Kompromisse mehr (eingebracht von den Abg.en Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer am 12.9.2016);
236. mozione n. 654/16: Piano per l'innovazione, il supporto e l'unità delle attività creative in Provincia di Bolzano (presentata dalla cons. Artioli il 17/8/2016);
237. mozione n. 656/16: Turismo in camper e caravan (presentata dai conss. Leitner, Oberhofer e Blaas il 22/8/2016);
238. mozione n. 658/16: Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentata dal cons. Urzi il 23/8/2016);
239. mozione n. 660/16: Tessera di riconoscimento nei cantieri edili (presentata dai conss. Leitner, Oberhofer, Blaas, Tinkhauser e Stocker S. il 24/8/2016);
240. mozione n. 661/16: Cerimonia di saluto per gli atleti e le atlete della nostra provincia in partenza per grandi eventi sportivi (presentata dai conss. Stocker S., Leitner, Oberhofer, Tinkhauser e Blaas il 24/8/2016);
241. mozione n. 666/16: Rimborso delle spese di sistemazione dei profughi (presentata dal cons. Pöder il 30/8/2016);
242. mozione n. 668/16: Promuovere gli "Ecoacquisti" per ridurre a monte i rifiuti (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 30/8/2016);
243. mozione n. 669/16: Neutralità climatica per l'Amministrazione provinciale (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 2/9/2016);
244. mozione n. 670/16: Tutela insieme: spronare i comuni inadempienti (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 2/9/2016);
245. mozione n. 671/16: Maggiore impegno a favore delle specie animali e vegetali minacciate (presentata dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 2/9/2016);
246. **disegno di legge provinciale n. 85/16**: "Modifica della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4 'Istituzione e disciplina del Consiglio dei comuni'" (presentato dal cons. Urzi);
247. mozione n. 675/16: Foglietti illustrativi bilingui - basta compoomessi (presentata dai conss. Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer il 12/9/2016);

248. Begehrensantrag Nr. 78/16: Freudenhäuser – Prostitution (eingebracht von den Abg.en Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas und Oberhofer am 12.9.2016);
249. Beschlussantrag Nr. 683/16: Zweitsprachenunterricht (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 22.9.2016);
250. Beschlussantrag Nr. 686/16: Süd-Tirol bewirbt sich um Teilnahme am traditionellen Treffen der Präsidenten deutschsprachiger Länder (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 10.10.2016);
251. Landesgesetzentwurf Nr. 93/16: „Errichtung eines Solidaritätsfonds für Sicherheit am Arbeitsplatz und für Soforthilfe für die Angehörigen von Opfern von tödlichen Arbeitsunfällen“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
252. Landesgesetzentwurf Nr. 94/16: „Änderung des Artikels 91, Absatz 2 und Absatz 4 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 – Wohngeld“ (vorgelegt vom Abg. Blaas);
253. Beschlussantrag Nr. 688/16: Freies Stromkontingent (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 17.10.2016);
254. Beschlussantrag Nr. 695/16: Neugestaltung des Rates der Gemeinden (eingebracht vom Abg. Urzi am 28.10.2016);
255. Beschlussantrag Nr. 696/16: Einführung ständiger Beratungsgespräche zwischen Staat und Land (eingebracht vom Abg. Urzi am 28.10.2016);
256. Beschlussantrag Nr. 697/16: Ständige Kontrolle über den Islamunterricht durch "Islamische Vereine" und periodischer Bericht dazu im Südtiroler Landtag (eingebracht von den Abg.en Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer und Tinkhauser am 28.10.2016);
257. Beschlussantrag Nr. 698/16: Physische und psychische Gesundheit besonders belasteter Familien (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 28.10.2016);
258. Beschlussantrag Nr. 699/16: Ethikunterricht als verpflichtende Alternative (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 28.10.2016);
259. Beschlussantrag Nr. 700/16: Für eine zweite Lieferung orthopädischer Schuhe an Betroffene mit starker Gehbehinderung (eingebracht vom Abg. Pöder am 28.10.2016);
248. voto n. 78/16: Case chiuse – prostituzione (presentato dai cons. Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas e Oberhofer il 12/9/2016);
249. mozione n. 683/16: Insegnamento della seconda lingua (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 22/9/2016);
250. mozione n. 686/16: Richiesta di adesione da parte della Provincia di Bolzano al tradizionale incontro dei presidenti dei Paesi germanofoni (presentata dai cons. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 10/10/2016);
251. disegno di legge provinciale n. 93/16: „Istituzione di un fondo di solidarietà per la sicurezza sul posto di lavoro e per un sostegno immediato ai familiari delle vittime di infortuni mortali sul lavoro“ (presentato dal cons. Pöder);
252. disegno di legge provinciale n. 94/16: “Modifica dei commi 2 e 4 dell'articolo 91 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13 – sussidio casa” (presentato dal cons. Blaas);
253. mozione n. 688/16: Contingente di energia elettrica gratuita (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 17/10/2016);
254. mozione n. 695/16: Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridisegnato (presentata dal cons. Urzi il 28/10/2016);
255. mozione n. 696/16: Introdurre una forma di consultazione permanente Stato-Provincia (presentata dal cons. Urzi il 28/10/2016);
256. mozione n. 697/16: Controllo permanente sull'insegnamento da parte delle associazioni islamiche e relazione periodica al riguardo in Consiglio provinciale (presentata dai cons. Stocker S., Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer e Tinkhauser il 28/10/2016);
257. mozione n. 698/16: Physische und psychische Gesundheit besonders belasteter Familien (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 28/10/2016);
258. mozione n. 699/16: Lezioni di etica come alternativa obbligatoria (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 28/10/2016);
259. mozione n. 700/16: Per una seconda fornitura di calzature ortopediche a persone con gravi difficoltà di deambulazione (presentata dal cons. Pöder il 28/10/2016);

- bracht von den Abg.en Heiss, Dello Sbarba und Foppa am 28.10.2016);
260. Beschlussantrag Nr. 701/16: Umwandlung der Sasa AG in eine Inhouse-Gesellschaft durch Teilhabe des Landes am Gesellschaftskapital (eingebracht vom Abg. Urzi am 3.11.2016);
261. Landesgesetzentwurf Nr. 65/15: „Direkte Demokratie - Anregungsrechte, Befragungsrechte, Stimmrechte“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Köllensperger und Pöder) in Anwendung von Art. 43 Absatz 3 der Geschäftsordnung (Berichterstatterin: Dr.ⁱⁿ Magdalena Amhof, Vorsitzende des I. Gesetzgebungsausschusses);
262. Landesgesetzentwurf Nr. 87/16: „Änderung des Artikels 9, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Mai 2013, Nr. 8 - Finanzielle Unterstützung der Familien“ (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer);
263. Landesgesetzentwurf Nr. 88/16: „Änderung des Artikels 5, Absatz 7 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, ersetzt durch den Artikel 1, Absatz 6 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2008, Nr. 9 - Vorzubehaltende Mietwohnungen für die Staatsbürger von Staaten, die nicht der Europäischen Union angehören und den Staatenlosen“ (eingebracht von den Abg.en Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. und Oberhofer);
264. Landesgesetzentwurf Nr. 99/16: „Eine Geburtsabteilung in jedem der sieben öffentlichen Krankenhäuser“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
265. Beschlussantrag Nr. 711/16: Neuausrichtung von Rai Südtirol! (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Atz Tammerle und Knoll am 30.11.2016);
266. Landesgesetzentwurf Nr. 100/16: „Änderung des Landesgesetzes vom 18. November 2005, Nr. 11 ‚Volksbegehren und Volksabstimmung‘“ (vorgelegt von den Abg.en Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas und Oberhofer);
267. Landesgesetzentwurf Nr. 105/16: „Änderung des Landesgesetzes Nr. 3 vom 4.2.2010 - Volksanwaltschaft des Landes Südtirol“ (vorgelegt von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer und Stocker S.);
268. Beschlussantrag Nr. 716/16: Flüchtlingsgelder dürfen nicht höher als die Mindestrente sein (eingebracht vom Abg. Pöder am dai cons. Heiss, Dello Sbarba e Foppa il 28/10/2016);
260. mozione n. 701/16: La Sasa S.p.a divenga una società in-house tramite l'ingresso della Provincia autonoma di Bolzano nella compagine azionaria (presentata dal cons. Urzi il 3/11/2016);
261. disegno di legge provinciale n. 65/15: “Democrazia diretta - poteri di indirizzo, potere consultivo, poteri deliberativi” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Köllensperger e Pöder); in applicazione dell'art. 43, comma 3, del regolamento interno (relatrice: dott.ssa Magdalena Amhof, presidente della la commissione legislativa);
262. disegno di legge provinciale n. 87/16: “Modifica del comma 2 dell'articolo 9 della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, ‘Sostegno finanziario alle famiglie’” (presentato dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer);
263. disegno di legge provinciale n. 88/16: “Modifica del comma 7 dell'articolo 5 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, come sostituito dal comma 6 dell'articolo 1 della legge provinciale 13 ottobre 2008, n. 9 - Abitazioni in locazione da riservare ai cittadini di Stati non appartenenti all'Unione europea e agli apolidi” (presentato dai cons. Blaas, Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S. e Oberhofer);
264. disegno di legge provinciale n. 99/16: „Un punto nascita per ognuno dei sette ospedali pubblici” (presentato dal cons. Pöder);
265. mozione n. 711/16: Nuovo orientamento della Rai Südtirol (presentata dai cons. Zimmerhofer, Atz Tammerle e Knoll il 30/11/2016);
266. disegno di legge provinciale n. 100/16: “Modifica alla legge provinciale 18 novembre 2005, n. 11, ‘Iniziativa popolare e referendum’” (presentata dai cons. Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas e Oberhofer);
267. disegno di legge provinciale n. 105/16: Modifica della legge provinciale 4 febbraio 2010, n. 3, ‘Difesa civica della Provincia autonoma di Bolzano’” (presentata dai cons. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer e Stocker S.);
268. mozione n. 716/16: I soldi ai profughi non devono essere superiori alla pensione minima (presentata dal cons. Pöder il

- 20.12.2016);
269. Beschlussantrag Nr. 717/16: Wohnbauförderung für junge Menschen sichern (eingebracht vom Abg. Pöder am 20.12.2016);
270. Beschlussantrag Nr. 718/16: Kfz-Steuer: Wer mehr das Klima schützt, soll weniger zahlen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 22.12.2016);
271. Beschlussantrag Nr. 720/16: Überlandbuslinien in Rentsch (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 22.12.2016);
272. Beschlussantrag Nr. 721/16: EEVE-Kriterien überholen - Familien stärken - Beim Wohnungskauf nicht die Sparer bestrafen (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Oberhofer und Stocker S. am 23.12.2016);
273. Beschlussantrag Nr. 727/17: Beiträge zugunsten von Südtiroler Sportvereinen, die kostenlose Tätigkeiten anbieten (eingebracht vom Abg. Urzì am 4.1.2017);
274. Beschlussantrag Nr. 728/17: Wartezeiten in den Spitälern - ohne Einbindung der Privatärzte keine Besserung zu erwarten (eingebracht von den Abg.en Leitner, Mair, Stocker S., Blaas und Oberhofer am 13.1.2017);
275. Landesgesetzentwurf Nr. 92/16: „Führung des Zivilflughafens Bozen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss);
276. Beschlussantrag Nr. 732/17: Einführung eines verpflichtenden Dienstes an der Gesellschaft für Asylberechtigte und subsidiär Schutzberechtigte (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 25.1.2017);
277. Beschlussantrag Nr. 733/17: Maßnahmen zum Schutz von Frauen vor Belästigungen, gewalttätigen und sexuellen Übergriffen (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 25.1.2017);
278. Beschlussantrag Nr. 734/17: Wasser aus dem Hahn und nicht nur aus der Plastikflasche (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 25.1.2017);
279. Beschlussantrag Nr. 736/17: Leistbares Wohnen (eingebracht von den Abg.en Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 31.1.2017);
280. Beschlussantrag Nr. 738/17: Mediengesetz überarbeiten - private lokale Rundfunk- und Fernsehsender gleich fördern wie öffentlich-rechtliche Struktur (eingebracht vom Abg. 20/12/2016);
269. mozione n. 717/16: Mantenere le agevolazioni edilizie per i giovani (presentata dal cons. Pöder il 20/12/2016);
270. mozione n. 718/16: Bollo auto: più proteggi il clima, meno paghi (presentata dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 22/12/2016);
271. mozione n. 720/16: Le linee extraurbane di autobus a Rencio (presentata dal cons. Köllensperger il 22/12/2016);
272. mozione n. 721/16: I criteri di valutazione ai fini della DURP vanno rivisti a sostegno delle famiglie e senza penalizzare i risparmiatori che vogliono comprare casa (presentata dai conss. Leitner, Blaas, Oberhofer e Stocker S. il 23/12/2016);
273. mozione n. 727/17: Contributi economici a sostegno delle associazioni sportive operanti in Provincia di Bolzano che permettono la pratica sportiva gratuita (presentata dal cons. Urzì il 4/1/2017);
274. mozione n. 728/17: Tempi di attesa negli ospedali: senza il coinvolgimento dei medici privati nessuna speranza di miglioramento (presentata dai conss. Leitner, Mair, Stocker S., Blaas e Oberhofer il 13/1/2017);
275. disegno di legge provinciale n. 92/16: “Gestione dell'aeroporto civile di Bolzano” (presentata dai conss. Dello Sbarba, Foppa e Heiss);
276. mozione n. 732/17: Istituzione di un servizio obbligatorio a favore della collettività per rifugiati e beneficiari di protezione sussidiaria (presentata dai conss. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 25/1/2017);
277. mozione n. 733/17: Misure per tutelare le donne da molestie, aggressioni e forme di violenza a sfondo sessuale (presentata dai conss. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 25/1/2017);
278. mozione n. 734/17: L'acqua dal rubinetto oltre le "macchinette" (presentata dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 25/1/2017);
279. mozione n. 736/17: Alloggi a prezzi accessibili (presentata dai conss. Leitner, Blaas, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 31/1/2017);
280. mozione n. 738/17: Riforma della legge sui media: applicare le sovvenzioni previste per il servizio pubblico anche alle emittenti radiotelevisive private (pre-

- Pöder am 10.2.2017);
281. Beschlussantrag Nr. 739/17: Verwaltungsgericht (eingebracht von den Abg.en Leitner, Tinkhauser, Blaas, Mair, Stocker S. und Oberhofer am 14.2.2017);
282. Beschlussantrag Nr. 741/17: Herkunftslandprinzip bei Sozialleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair, Tinkhauser, Blaas, Leitner, Stocker S. und Oberhofer am 15.2.2017);
283. **Landesgesetzentwurf Nr. 101/16**: Bestimmungen über die Wahl des Südtiroler Landtages und der Landesregierung sowie über die Direktwahl des Landeshauptmannes (vorgelegt von den Abg.en Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas und Oberhofer);
284. Beschlussantrag Nr. 746/17: Bildungsurlaub für den Erwerb eines zweiten Studientitels oder der staatlichen Abschlussprüfung (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 23.2.2017);
285. Beschlussantrag Nr. 747/17: Hallenspielflächen für Kinder (eingebracht vom Abg. Urzì am 27.2.2017);
286. Beschlussantrag Nr. 749/17: Ein Geburtshaus für Südtirol (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 27.2.2017);
287. Beschlussantrag Nr. 750/17: Brennerbasistunnel - Entschädigungen (eingebracht von den Abg.en Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 1.3.2017);
288. Beschlussantrag Nr. 752/17: Den ersten humanitären Korridor Europas unterstützen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 17.3.2017);
289. **Landesgesetzentwurf Nr. 117/17**: „Abschaffung des Sanitätstickets - der Kostenbeteiligung im Gesundheitswesen - Änderung des III. Titels, II. Abschnitts im Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7“ (vorgelegt vom Abg. Pöder);
290. Beschlussantrag Nr. 755/17: Öffentliche Parteienfinanzierung durch das Land (eingebracht vom Abg. Urzì am 21.3.2017);
291. **Begehrensgesetzentwurf Nr. 4/16**: „Abänderung der Artikel 56 und 57 der Verfassung - Reduzierung der Zahl der Parlamentarier“ (vorgelegt vom Abg. Urzì);
292. Beschlussantrag Nr. 756/17: Die Zusammensetzung des Wohnbaukomitees (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 11.4.2017);
293. Begehrensantrag Nr. 80/17: Umweltschutz muss belohnt und nicht bestraft werden! (eingesentata dai cons. Pöder il 10/2/2017);
281. mozione n. 739/17: Tribunale amministrativo (TAR) (presentata dai cons. Leitner, Tinkhauser, Blaas, Mair, Stocker S. e Oberhofer il 14/2/2017);
282. mozione n. 741/17: Applicare il principio del Paese di origine per le prestazioni sociali (presentata dai cons. Mair, Tinkhauser, Blaas, Leitner, Stocker S. e Oberhofer il 15/2/2017);
283. **disegno di legge provinciale n. 101/16**: Disposizioni sull'elezione del Consiglio e della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano nonché sull'elezione diretta del presidente della Provincia (presentato dai cons. Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker S., Blaas e Oberhofer);
284. mozione n. 746/17: Permessi studio per una seconda laurea o diploma di maturità (presentata dal cons. Köllensperger il 23/2/2017);
285. mozione n. 747/17: Parchi giochi per i bambini al coperto (presentata dal cons. Urzì il 27/2/2017);
286. mozione n. 749/17: Una casa maternità per l'Alto Adige (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 27/2/2017);
287. mozione n. 750/17: Tunnel di base del Brennero - indennizzi (presentata dai cons. Mair, Blaas, Leitner, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 1/3/2017);
288. mozione n. 752/17: Sostenere il primo corridoio umanitario d'Europa (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 17/3/2017);
289. **disegno di legge provinciale n. 117/17**: “Abolizione del ticket sanitario, ovvero della partecipazione alla spesa sanitaria - modifica del capo II del titolo III della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7” (presentato dal cons. Pöder);
290. mozione n. 755/17: Finanziamento pubblico provinciale ai partiti (presentata dal cons. Urzì il 21/3/2017);
291. **progetto di legge n. 4/16**: “Modifica degli articoli 56 e 57 della Costituzione - Diminuzione del numero dei parlamentari” (presentato dal cons. Urzì);
292. mozione n. 756/17: La composizione del comitato per l'edilizia residenziale (presentata dal cons. Köllensperger l'11/4/2017);
293. voto n. 80/17: La tutela dell'ambiente va premiata e non punita! (presentato dai

gebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Knoll und Atz Tammerle am 18.4.2017);

294. Beschlussantrag Nr. 759/17: Unterstützung der Ehrenamtsvereine in der Frage der Steuererleichterungen und Steuernachforderungen (eingebracht vom Abg. Pöder am 19.4.2017);
295. Beschlussantrag Nr. 760/17: Härtere Hand bei Führung der Flüchtlingsunterkünfte (eingebracht vom Abg. Pöder am 19.4.2017);
296. Beschlussantrag Nr. 762/17: Förderung des Schüleraustausches in der „Europaregion Tirol“ (eingebracht von den Abg.en Zimmerhofer, Knoll und Atz Tammerle am 19.4.2017);
297. Beschlussantrag Nr. 763/17: Unterkünfte für getrennte Väter (eingebracht vom Abg. Urzi am 20.4.2017);

III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

298. Landesgesetzentwurf Nr. 115/17: Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung (vorgelegt von den Abg.en Noggler, Amhof, Wurzer, Hochgruber Kuenzer und Deeg);
299. Landesgesetzentwurf Nr. 79/16: „Neuregelung der Bezüge der Organe des Landtages und der Landesregierung“ (vorgelegt von den Abg.en Widmann, Bizzo, Renzler und Tinkhauser);
300. Landesgesetzentwurf Nr. 122/17: Landesgesetz über die Museen und Sammlungen (vorgelegt von der Landesregierung auf Vorschlag des Landesrates Mussner);
301. Beschlussantrag Nr. 705/16: Schulkalender (eingebracht vom Abg. Bizzo am 14.11.2016);
302. Beschlussantrag Nr. 744/17: „Saal der Volksvertreterinnen“ im Südtiroler Landtag (eingebracht von den Abg.en Foppa, Amhof, Stirner, Deeg, Stocker M., Hochgruber Kuenzer, Heiss und Dello Sbarba am 20.2.2017);
303. Beschlussantrag Nr. 745/17: Attraktive Arbeitsplätze für den ländlichen Raum - Wohnortnahe Arbeitsstellen mit hohem Qualifikationsniveau in Südtirols Bezirken (eingebracht von den Abg.en Noggler und Wurzer am 21.2.2017);

IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen

304. Beschlussantrag Nr. 63/14: Rat für Arbeit

cons. Zimmerhofer, Knoll e Atz Tammerle il 18/4/2017);

294. mozione n. 759/17: Sostenere le associazioni di volontariato per quanto riguarda le agevolazioni fiscali e gli arretrati d'imposta (presentata dal cons. Pöder il 19/4/2017);
295. mozione n. 760/17: Più rigore nella gestione delle sistemazioni per i profughi (presentata dal cons. Pöder il 19/4/2017);
296. mozione n. 762/17: Promuovere gli scambi di alunni nella regione europea del Tirolo (presentata dai cons. Zimmerhofer, Knoll e Atz Tammerle il 19/4/2017);
297. mozione n. 763/17: Alloggi per padri separati (presentata dal cons. Urzi il 20/4/2017);

III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza

298. disegno di legge provinciale n. 115/17: Disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale (presentato dai cons. Noggler, Amhof, Wurzer, Hochgruber Kuenzer und Deeg);
299. disegno di legge provinciale n. 79/16: “Riforma delle indennità per gli organi del Consiglio e della Giunta provinciali” (presentato dai cons. Widmann, Bizzo, Renzler e Tinkhauser);
300. disegno di legge provinciale n. 122/17: “Legge provinciale sui musei e sulle collezioni” (presentato dalla Giunta provinciale su proposta dell'assessore Mussner);
301. mozione n. 705/16: Calendario scolastico (presentata dal cons. Bizzo il 14/11/2016);
302. mozione n. 744/17: „Sala delle donne“ in Consiglio provinciale (presentata dai cons. Foppa, Amhof, Stirner, Deeg, Stocker M., Hochgruber Kuenzer, Heiss e Dello Sbarba il 20/2/2017);
303. mozione n. 745/17: Creare posti di lavoro interessanti e attrattivi nelle zone rurali – nei comprensori dell'Alto Adige servono posti di lavoro altamente qualificati non troppo lontani da casa (presentata dai cons. Noggler e Wurzer il 21/2/2017);

IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza

304. mozione n. 63/14: Consiglio del lavoro (pre-

- (eingebracht vom Abg. Urzì am 3.2.2014) (*Beginn Behandlung am 18.9.2014*) (*Fortsetzung*);
305. Beschlussantrag Nr. 327/15: Bozner Verwaltungsgericht: Öffentliche Ausschreibung der Hälfte der Richterstellen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Heiss am 16.2.2015); (*Beginn Behandlung am 4.3.2015 bzw. 5.3.2015*) (*Fortsetzung*);
306. Beschlussantrag Nr. 298/15: Ein Protokoll zur raschen und umfassenden Information der Bevölkerung bei Asbestfund (eingebracht von den Abg.en Urzì am 21.1.2015) (*Beginn Behandlung am 1.7.2015 bzw. 2.7.2015 sowie 15.7.2015*) (*Fortsetzung*);
307. Begehrensantrag Nr. 52/15: Gärten als Menschenrecht (eingebracht von den Abg.en Foppa, Heiss und Dello Sbarba am 5.11.2015) (*Beginn Behandlung am 2.12.2015*) (*Fortsetzung*);
308. Beschlussantrag Nr. 583/16: Erhebung der Sprachkompetenzen an Süd-Tirols Schulen (eingebracht von den Abg.en Knoll, Zimmerhofer und Atz Tammerle am 9.3.2016) (*Beginn Behandlung am 7.4.2016*) (*Fortsetzung*);
309. Beschlussantrag Nr. 254/14: Vorübergehende Verlegung der Häftlinge von Bozen nach Trient (eingebracht von der Abg. Artioli am 11.11.2014) (*Beginn Behandlung am 18.1.2017*) (*Fortsetzung*); (*ausgesetzt bis: 18.7.2017*).
310. Beschlussantrag Nr. 234/14: Ehemaliger NATO-Stützpunkt Site Rigl in Natz-Schabs (eingebracht vom Abg. Urzì am 8.10.2014) (*Beginn Behandlung am 18.1.2017*) (*Fortsetzung*);
311. Beschlussantrag Nr. 715/16: Nein zur öffentlichen Parteienfinanzierung durch das Land (eingebracht vom Abg. Urzì am 16.12.2016) (*Beginn Behandlung am 8.2.2016*) (*Fortsetzung*); (*ausgesetzt bis: 16.7.2017*);
312. Landesgesetzentwurf Nr. 4/14: "Die einführende, abschaffende, beratende oder bestätigende Volksabstimmung, das Volksbegehren, Volksabstimmung über Großprojekte" (vorgelegt vom Abg. Pöder);
313. Landesgesetzentwurf Nr. 21/14: „Unabhängigkeit für Südtirol“ (vorgelegt von den Abg.en Leitner, Mair, S. Stocker, Blaas, Oberhofer und Tinkhauser);
314. Beschlussantrag Nr. 271/14: Mietbeiträge (eingebracht vom Abg. Urzì am 19.12.2014);
- sentata dal cons. Urzì il 3/2/2014) (*inizio trattazione il 18/9/2014*) (continuazione);
305. mozione n. 327/15: Tar di Bolzano: pubblici concorsi per metà dei/delle magistrati/e (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Heiss il 16/2/2015); (*inizio trattazione il 4/3/2015 risp. 5/3/2015*) (continuazione);
306. mozione n. 298/15: Amianto: è necessario un protocollo per garantire l'immediata e chiara informazione alla cittadinanza in caso di rinvenimenti (presentata dai cons. Urzì il 21/1/2015) (*inizio trattazione l'1/7/2015 risp. 2/7/2015 nonché 15/7/2015*) (continuazione);
307. voto n. 52/15: Tra i diritti umani anche quello di avere un orto (presentato dai cons. Foppa, Heiss e Dello Sbarba il 5/11/2015) (*inizio trattazione il 2/12/2015*) (continuazione);
308. mozione n. 583/16: Rilevamento delle competenze linguistiche nelle scuole della provincia di Bolzano (presentata dai cons. Knoll, Zimmerhofer e Atz Tammerle il 9/3/2016) (*inizio trattazione il 7/4/2016*) (continuazione);
309. mozione n. 254/14: Trasferimento provvisorio detenuti da Bolzano a Trento (presentata dalla cons. Artioli l'11/11/2014) (*inizio trattazione il 18.1.2017*) (continuazione); (*sospeso fino: 18/7/2017*).
310. mozione n. 234/14: Ex Base Nato "Site Rigl" di Naz Sciaves (presentata dal cons. Urzì l'8/10/2014) (*inizio trattazione il 18.1.2017*) (continuazione);
311. mozione n. 715/16: NO al finanziamento pubblico provinciale ai partiti (presentata dal cons. Urzì il 16/12/2016); (*inizio trattazione l'8/2/2017*) (continuazione); (*sospeso fino: 16/7/2017*);
312. disegno di legge provinciale n. 4/14: „Il referendum propositivo, abrogativo, consultivo o confermativo, l'iniziativa popolare, referendum sulle grande opere“ (presentato dal cons. Pöder);
313. disegno di legge provinciale n. 21/14: "Indipendenza per l'Alto Adige" (presentato dai cons. Leitner, Mair, S.Stocker, Blaas, Oberhofer e Tinkhauser);
314. mozione n. 271/14: Contributi al canone di locazione (presentata dal cons Urzì il 19/12/2014);

315. Beschlussantrag Nr. 272/14: Steuerhinterziehung (eingebracht vom Abg. Urzì am 19.12.2014);
316. Beschlussantrag Nr. 304/15: Orthopädische Schuhe (eingebracht von den Abg.en Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer, Stocker S. und Tinkhauser am 30.1.2015);
317. Landesgesetzentwurf Nr. 98/16: „Änderung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie“ (vorgelegt vom Abg. Steger);
318. Beschlussantrag Nr. 754/17: Ladinergesetz (eingebracht vom Abg. Steger am 20.3.2017).
315. mozione n. 272/14: Evasione fiscale (presentata dal cons Urzì il 19/12/2014);
316. mozione n. 304/15: Calzature ortopediche (presentata dai cons. Blaas, Leitner, Mair, Oberhofer, Stocker S. e Tinkhauser il 30/1/2015);
317. disegno di legge provinciale n. 98/16: “Modifiche alla legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, recante Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale” (presentato dal cons. Steger);
318. mozione n. 754/17: Legge sui ladini (presentata dal cons. Steger il 20/3/2017).

Die Sitzung beginnt um 14.29 Uhr.

La seduta inizia alle ore 14.29.

Nach dem Namensaufruf durch den Präsidialsekretär Tinkhauser erklärt der Präsident, dass im Sinne des Artikels 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung das Protokoll der 159. Landtagssitzung vom 7.4.2017 zur Verfügung steht und dass zu diesem dem Präsidium bis zum Ende der Sitzung schriftliche Einwände vorgelegt werden können. Er weist darauf hin, dass, sofern keine Einwände erhoben werden, das Protokoll ohne Abstimmung als genehmigt gilt.

Dopo l'appello nominale, effettuato dal segretario questore Tinkhauser il presidente comunica che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 159 del 7/4/2017 e che entro la fine della seduta odierna alla presidenza possono essere presentate richieste scritte di rettifica. Fa poi presente che qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta in tal senso, il processo verbale si intende approvato senza necessità di votazione.

An der Sitzung nimmt entschuldigterweise die Abg. Elena Artioli nicht teil.

Alla seduta non prende parte giustificatamente la cons. Elena Artioli.

Der Präsident teilt mit, dass die von Artikel 59 Absatz 6 der Geschäftsordnung vorgesehene Aufstellung der Mitteilungen an die Abgeordneten verteilt wurde.

Il presidente comunica che è stato distribuito ai consiglieri/alle consigliere l'elenco delle comunicazioni previsto dall'art. 59, comma 6, del regolamento interno.

Vor dem Einstieg in die Tagesordnung verweist der Präsident noch im Sinne vom Art. 111 Absatz 7 der Geschäftsordnung auf die Anfragen zur aktuellen Fragestunde Nr. 5/04/17, Nr. 14/04/17, Nr. 17/04/17, Nr. 21/04/17, Nr. 29/04/17, Nr. 36/04/17, Nr. 39/04/17 und Nr. 42/04/17, die von Landesrätin M. Stocker nicht innerhalb der vorgesehenen Frist von 10 Tagen beantwortet worden sind.

Prima di passare all'ordine del giorno, il presidente cita ai sensi dell'articolo 111, comma 7 del regolamento interno le interrogazioni su temi di attualità n. n. 5/04/17, n. 14/04/17, n. 17/04/17, n. 21/04/17, n. 29/04/17, n. 36/04/17, n. 39/04/17 e n. 42/04/17, alle quali l'ass. M. Stocker non ha risposto entro il termine di 10 giorni.

Zum Fortgang der Arbeiten spricht der Abg. Knoll.

Il cons. Knoll interviene sull'ordine dei lavori.

Top 1

Aktuelle Fragestunde.

Anfrage Nr. (1) 1/5/17: Mussolini-Relief (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle und Zimmerhofer am 10.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Knoll beantworten LR Tommasini und LH Kompatscher die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Knoll, worauf LH Kompatscher das Wort in persönlicher Angelegenheit ergreift.

Anfrage Nr. (2) 4/5/17: Verhandlungen mit Kindergärtnern und Kindergärtnerinnen? (eingebracht

Punto 1 all'odg

Interrogazioni su temi di attualità.

Interrogazione (1) 1/05/17: Bassorilievo di Mussolini (presentata dai cons. Knoll, Atz Tammerle e Zimmerhofer il 10/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Knoll, rispondono l'ass. Tommasini e il presidente della Provincia Kompatscher.

Replica il cons. Knoll, dopodiché il presidente della Provincia Kompatscher interviene per fatto personale.

Interrogazione (2) 4/05/17: Trattative con insegnanti d'asilo? (presentata dai cons. Foppa, Del-

von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 11.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet LRⁱⁿ Deeg die Anfrage.

Die Abg. Foppa stellt eine ergänzende Frage, welche wiederum LRⁱⁿ Deeg beantwortet.

Die Abg. Foppa spricht zum Fortgang der Arbeiten.

Anfrage Nr. (3) 5/5/17: Aktionsplan "Bienen" - Wann wird der Leitfaden veröffentlicht? (eingebracht von den Abg.en Noggler und Wurzer am 12.4.2017).

Abg. Noggler verzichtet auf die Behandlung der Anfrage.

Anfrage Nr. (4) 9/5/17: Kindergärten (eingebracht vom Abg. Urzì am 18.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Urzì beantwortet LR Tommasini die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Urzì.

Anfrage Nr. (5) 10/5/17: PPP-Projekt für Öffentlichen Nahverkehr (eingebracht vom Abg. Pöder am 18.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Pöder beantwortet LR Mussner die Anfrage.

Der Abg. Pöder verzichtet auf die Replik.

Anfrage Nr. (6) 11/5/17: Das Südtirol-Handbuch 2017 (eingebracht vom Abg. Zingerle am 19.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Zingerle beantwortet LH Kompatscher die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Zingerle.

Anfrage Nr. (7) 29/5/17: Weitergabe sensibler Daten durch die SAD an die STA (eingebracht von der Abg. Artioli am 2.5.2017).

Der Präsident weist daraufhin, dass die Einbringerin der Anfrage, Abg. Artioli, entschuldigterweise abwesend ist, und erklärt, dass die Anfrage deshalb im Sinne der Geschäftsordnung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (8) 38/5/17: Pensplan Invest SRG AG und Südtirol Finance (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 5.5.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger beantwortet LH Kompatscher die Anfrage.

Der Abg. Köllensperger stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LH Kompatscher beantwortet.

lo Sbarba e Heiss l'11/4/2017).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Deeg.

La cons. Foppa pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde ancora una volta l'ass. Deeg.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons Foppa.

Interrogazione (3) 5/05/17: Piano d'azione "api" – quando verrà pubblicato il manuale? (presentata dai cons. Noggler e Wurzer il 12/4/2017).

Il cons. Noggler rinuncia all'esame dell'interrogazione.

Interrogazione (4) 9/05/17: Scuole per l'infanzia (presentata dal cons. Urzì il 18/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Urzì, risponde l'ass. Tommasini.

Replica il cons. Urzì.

Interrogazione (5) 10/05/17: Progetto PPP il per trasporto pubblico locale (presentata dal cons. Pöder il 18/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Pöder, risponde l'ass. Mussner.

Il cons. Pöder rinuncia alla replica.

Interrogazione (6) 11/05/17: Manuale dell'Alto Adige 2017 (presentata dal cons. Zingerle il 19/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Zingerle, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Replica il cons. Zingerle.

Interrogazione (7) 29/05/17: Dati sensibili da SAD a STA (presentata dalla cons. Artioli il 2/5/2017).

Il presidente comunica che la presentatrice dell'interrogazione, cons. Artioli, è assente giustificata e dichiara che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione (8) 38/05/17: Pensplan Invest SRG SpA e Alto Adige Finance (presentata dal cons. Köllensperger il 5/5/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Anfrage Nr. (9) 2/5/17: Tour of the Alps wirbt mit faschistischen Relikten und Ortsnamen in Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle und Zimmerhofer am 10.4.2017).
Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Knoll beantwortet LH Kompatscher die Anfrage.
Es repliziert der Abg. Knoll.

Anfrage Nr. (10) 6/5/17: Reorganisation des Bildungsressorts (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 18.4.2017).
Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet LR Achammer die Anfrage.
Die Abg. Foppa stellt eine ergänzende Frage, die LR Tommasini beantwortet.
Es repliziert die Abg. Foppa.

Anfrage Nr. (11) 12/5/17: Ehrenamtliche Vereine Besteuerung Sponsorgelder (eingebracht vom Abg. Pöder am 19.4.2017).
Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Pöder beantwortet LH Kompatscher die Anfrage.
Der Abg. Pöder stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LH Kompatscher beantwortet.

Anfrage Nr. (12) 13/5/17: Rechtliche Gültigkeit von Rangordnungen (eingebracht von der Abg. Mair am 19.4.2017).
Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair beantwortet LR Schuler die Anfrage.
Es repliziert die Abg. Mair.

Anfrage Nr. (13) 37/5/17: Arbeitsstellen an den italienischen Kindergärten erhalten (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.5.2017).
Der Abg. Urzi zieht die Anfrage zurück.

Anfrage Nr. (14) 39/5/17: Ein neues Audit beim ESF? (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 5.5.2017).
Die Behandlung der Anfrage wird in Erwartung des Eintreffens des befragten Mitgliedes der Landesregierung, LH Kompatscher, kurzfristig vertagt.

Anfrage Nr. (15) 3/5/17: Vermögensoffenlegung bei Beitragsansuchen (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle und Zimmerhofer am 10.4.2017).
Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Knoll beantwortet LRⁱⁿ M. Stocker die Anfrage.
Es repliziert der Abg. Knoll und stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LRⁱⁿ M. Stocker beantwortet.

Interrogazione (9) 2/05/17: Nell'ambito del Tour of the Alps si fa pubblicità con relitti e toponimi fascisti (presentata dai cons. Knoll, Atz Tammerle e Zimmerhofer il 10/4/2017).
All'interrogazione, letta dal cons. Knoll, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.
Replica il cons. Knoll.

Interrogazione (10) 6/05/17: Riorganizzazione della ripartizione formazione (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 18/4/2017).
All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Achammer.
La cons. Foppa pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde l'ass. Tommasini.
Replica la cons. Foppa.

Interrogazione (11) 12/05/17: Associazioni di volontariato: tassazione dei contributi degli sponsor (presentata dal cons. Pöder il 19/4/2017).
All'interrogazione, letta dal cons. Pöder, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.
Il cons. Pöder pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde ancora una volta il presidente della Provincia Kompatscher.

Interrogazione (12) 13/05/17: Validità giuridica delle graduatorie (presentata dalla cons. Mair il 19/4/2017).
All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Schuler.
Replica la cons. Mair.

Interrogazione (13) 37/05/17: Proteggere il lavoro nella scuola dell'infanzia in lingua italiana (presentata dal cons. Urzi il 5/5/2017).
Il cons. Urzi dichiara di ritirare l'interrogazione.

Interrogazione (14) 39/05/17: Un nuovo audit al Fse? (presentata dal cons. Köllensperger il 5/5/2017).
L'esame dell'interrogazione è temporaneamente sospeso in attesa dell'arrivo del componente della Giunta interrogato, presidente della Provincia Kompatscher.

Interrogazione (15) 3/05/17: Dichiarazione sulla situazione patrimoniale da allegare alla domanda di contributo (presentata dai cons. Knoll, Atz Tammerle e Zimmerhofer il 10/4/2017).
All'interrogazione, letta dal cons. Knoll, risponde l'ass. Stocker
Il cons. Knoll replica e quindi pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Stocker.

Anfrage Nr. (16) 7/5/17: Schloss Tirol ohne Vizedirektion: Wann kommt die Nachbesetzung? (eingebracht von den Abg.en Heiss, Dello Sbarba und Foppa am 18.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Heiss beantwortet LR Mussner die Anfrage.

Der Abg. Heiss stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LR Mussner beantwortet.

Anfrage Nr. (17) 14/5/17: Rückkehr von Martin Pazeller (eingebracht vom Abg. Blaas am 19.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Blaas beantwortet LR Schuler die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Blaas und stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LR Schuler beantwortet.

Nachdem LH Kompatscher wieder anwesend ist, wird die Anfrage Nr. 14 behandelt.

Anfrage Nr. (14) 39/5/17: Ein neues Audit beim ESF? (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 5.5.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger beantwortet LH Kompatscher die Anfrage.

Der Abg. Köllensperger stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LH Kompatscher beantwortet.

Anfrage Nr. (18) 17/5/17: Landesbedienstete - Abfertigung-Rente (eingebracht vom Abg. Pöder am 26.4.2017).

Die Behandlung der Anfrage wird in Erwartung des Eintreffens des befragten Mitgliedes der Landesregierung, LRⁱⁿ Deeg, kurzfristig vertagt.

Anfrage Nr. (19) 40/5/17: Pestizid Kompromiss? (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 5.5.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger beantwortet LR Schuler die Anfrage.

Der Abg. Köllensperger stellt eine ergänzende Frage, die wiederum LR Schuler beantwortet.

Nachdem LRⁱⁿ Deeg wieder anwesend ist, wird die Anfrage Nr. 18 behandelt.

Anfrage Nr. (18) 17/5/17: Landesbedienstete - Abfertigung-Rente (eingebracht vom Abg. Pöder am 26.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Pöder beantwortet LRⁱⁿ Deeg die Anfrage.

Interrogazione (16) 7/05/17: Castel Tirolo senza vicedirezione: quando verrà coperto il posto vacante? (presentata dai cons. Heiss, Dello Sbarba e Foppa il 18/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Heiss, risponde l'ass. Mussner.

Il cons. Heiss pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde sempre l'ass. Mussner.

Interrogazione (17) 14/05/17: Il ritorno di Martin Pazeller (presentata dal cons. Blaas il 19/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Blaas, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Blaas, che pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Schuler.

Visto che il presidente della Provincia Kompatscher è nuovamente presente, viene posta in trattazione l'interrogazione n. 14.

Interrogazione (14) 39/05/17: Un nuovo audit al Fse? (presentata dal cons. Köllensperger il 5/5/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Interrogazione (18) 17/05/17: Dipendenti provinciali - liquidazione - pensione (presentata dal cons. Pöder il 26/4/2017).

L'esame dell'interrogazione è temporaneamente sospeso in attesa dell'arrivo della componente della Giunta interrogata, ass. Deeg.

Interrogazione (19) 40/05/17: Un compromesso sui pesticidi? (presentata dal cons. Köllensperger il 5/5/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde l'ass. Schuler.

Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde ancora una volta l'ass. Schuler.

Visto che l'ass. Deeg è nuovamente presente, viene posta in trattazione l'interrogazione n. 18.

Interrogazione (18) 17/05/17: Dipendenti provinciali - liquidazione - pensione (presentata dal cons. Pöder il 26/4/2017).

All'interrogazione, letta dal cons. Pöder, risponde l'ass. Deeg.

Der Abg. Pöder verzichtet auf die Replik.

Anfrage Nr. (20) 8/5/17: LehrerInnen-Fortbildung auf getrennten Wegen 2 (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Heiss am 18.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantworten LR Achammer und LR Tommasini die Anfrage.

Die Abg. Foppa stellt eine ergänzende Frage, die LR Achammer beantwortet.

Anfrage Nr. (21) 15/5/17: Mehrsprachenprojekte an den Grundschulen von Welsberg, Bruneck und Innichen (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle, Knoll und Zimmerhofer am 20.4.2017).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Atz Tammerle beantwortet LR Achammer die Anfrage.

Es repliziert die Abg. Atz Tammerle.

Der Präsident stellt an diesem Punkt (es ist 16.40 Uhr) fest, dass der von der Geschäftsordnung für die „Aktuelle Fragestunde“ vorgesehene Zeitrahmen von 120 Minuten abgelaufen ist, und erklärt, dass die aus Zeitmangel nicht behandelten Anfragen von den jeweils zuständigen Mitgliedern der Landesregierung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet werden müssen.

Der Präsident fährt mit der Behandlung der institutionellen Tagesordnungspunkte fort.

Top 2

Ersetzung des zurückgetretenen Abg. Leitner in den folgenden Gremien: Einvernehmungskomitee (DPR vom 26.7.1976, Nr. 752), Interregionale Landtagskommission (Geschäftsordnung für die Interregionale Landtagskommission) und ständige Kommission für die Probleme der Provinz Bozen (beim Präsidium des Ministerrates) (Maßnahme Nr. 137 – Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 29.1.1992).

Der Präsident teilt mit, dass mit Schreiben vom 6.4.2017 mitgeteilt wurde, dass aufgrund des Ausscheidens vom Abg. Pius Leitner aus dem Landtag nun die Abg. Ulli Mair Faktionsvorsitzende der Landtagsfraktion „Die Freiheitlichen“ ist. Aufgrund dessen wurde die Abg. Ulli Mair mit Dekret Nr. 73/17 vom 9.5.2017 zum effektiven Mitglied des Sonderausschusses sowie mit Dekret Nr. 74/17 vom 9.5.2017 zum effektiven Mitglied des Wahlbestätigungsausschusses des Südtiroler Landtages ernannt.

Der Präsident teilt weiters mit, dass die Abg. Mair

Il cons Pöder rinuncia alla replica.

Interrogazione (20) 8/05/17: Formazione per insegnanti su binari separati 2 (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Heiss il 18/4/2017).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, rispondono l'ass. Achammer e l'ass. Tommasini.

La cons. Foppa pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde l'ass. Achammer.

Interrogazione (21) 15/05/17: Progetti plurilingui nelle scuole elementari di Monguelfo, Brunico e San Candido (presentata dai cons. Atz Tammerle, Knoll e Zimmerhofer il 20/4/2017).

All'interrogazione, letta dalla cons. Atz Tammerle, risponde l'ass. Achammer.

Replica la cons. Atz Tammerle.

A questo punto (sono le ore 16.40) il presidente constata che sono terminati i 120 minuti riservati dal regolamento interno all'esame delle interrogazioni su temi di attualità e dichiara che alle interrogazioni non trattate per mancanza di tempo dovrà essere fornita risposta scritta dai componenti competenti della Giunta provinciale entro i prossimi 10 giorni.

Il presidente prosegue con l'esame dei punti istituzionali.

Punto 2 all'odg

Sostituzione del dimissionario cons. Leitner nei seguenti organi: (Comitato d'intesa (D.P.R. 26/7/1976, n. 752), Commissione interregionale (Regolamento per la Commissione interregionale) e Commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano (presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri) (Misura n. 137 – decreto del Consiglio dei Ministri del 29/1/1992).

Il presidente rende noto che con lettera del 6/4/2017 è stato comunicato che, in seguito alle dimissioni di Pius Leitner dalla carica di consigliere provinciale, la cons. Ulli Mair diventa capogruppo del gruppo consiliare "Die Freiheitlichen".

Di conseguenza la cons. Ulli Mair con decreto n. 73/17 del 9/5/2017 è stata nominata componente effettiva della commissione speciale e con decreto n. 74/17 del 9/5/2017 componente effettiva della commissione di convalida del Consiglio provinciale.

Il presidente comunica inoltre che ai sensi dell'art-

im Sinne von Artikel 23 der Geschäftsordnung auch zum neuen Mitglied des Geschäftsordnungsausschusses ernannt wurde.

Abg. Steger ergreift das Wort zum Fortgang der Arbeiten und beantragt eine Sitzungsunterbrechung für Beratungen der SVP-Fraktion.

Der Präsident gibt dem Antrag statt und unterbricht um 16.41 Uhr die Sitzung

Die Sitzung wird um 17.24 Uhr wieder aufgenommen.

Der Präsident schreitet zur Wahl der Namhaftmachung eines neuen Mitgliedes des von Artikel 13 Absatz 4 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, vorgesehenen Einvernehmenskomitees und ersucht um Namensvorschläge.

Die Abg. Mair schlägt hierauf den Abg. Blaas als neues Mitglied des Einvernehmenskomitees vor.

Der daraufhin durchgeführte Wahlgang bringt folgendes Ergebnis:

abgegebene Stimmzettel: 34

weiße Stimmzettel: 6

ungültige Stimmzettel: 2

Stimmen für den Abg. Blaas: 19

Stimmen für die Abg. Oberhofer: 7

Präsident Bizzo verkündet das Wahlergebnis und stellt fest, dass der Abg. Blaas zum neuen Mitglied des von Artikel 13 Absatz 4 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, vorgesehenen Einvernehmenskomitees gewählt worden ist.

Der Präsident schreitet zur Wahl eines neuen der deutschen Sprachgruppe und politischen Minderheit angehörenden effektiven Mitgliedes der Interregionalen Landtagskommission des Dreier-Landtages (Landtage Südtirol, Tirol und Trentino sowie Vorarlberger Landtag mit Beobachterstatus) und ersucht um Namensvorschläge.

Abg. Sigmar Stocker schlägt die Abg. Mair als neues Mitglied der Interregionalen Landtagskommission vor.

Der daraufhin durchgeführte Wahlgang bringt folgendes Ergebnis:

abgegebene Stimmzettel: 33

weiße Stimmzettel: 4

ungültige Stimmzettel: 5

Stimmen für die Abg. Mair: 23

Stimmen für den Abg. Blaas: 1

Präsident Bizzo verkündet das Wahlergebnis und stellt fest, dass die Abg. Mair zum neuen Mitglied der Interregionalen Landtagskommission des

icolo 23 del regolamento interno la cons. Ulli Mair è stata nominata anche nuova componente della commissione per il regolamento interno.

Il cons. Steger interviene sull'ordine dei lavori e chiede un'interruzione della seduta per consentire al gruppo SVP di riunirsi.

Il presidente accoglie la richiesta e alle ore 16:41 interrompe la seduta.

I lavori riprendono alle ore 17:24.

Il presidente dispone l'elezione di un nuovo componente del Comitato d'intesa previsto dall'articolo 13, comma 4 del DPR 26/7/1976, n. 752, e successive modifiche, e invita a proporre dei nominativi.

La cons. Mair propone il cons. Blaas quale nuovo componente del Comitato d'intesa.

La votazione dà il seguente esito:

schede consegnate: 34

schede bianche: 6

schede nulle: 2

voti per il cons. Blaas: 19

voti per la cons. Oberhofer: 7

Il presidente annuncia l'esito della votazione e constata che il cons. Blaas è stato eletto nuovo componente del Comitato d'intesa previsto dall'articolo 13, comma 4 del DPR 26/7/1976, n. 752.

Il presidente dispone quindi l'elezione di un nuovo componente effettivo, appartenente al gruppo linguistico tedesco e all'opposizione, della commissione interregionale della seduta congiunta delle tre assemblee legislative (Alto Adige, Tirolo e Trentino nonché Vorarlberg in veste di osservatore) e invita a proporre dei nominativi.

Il cons. Sigmar Stocker propone la cons. Mair quale nuova componente della commissione interregionale.

La votazione dà il seguente esito:

schede consegnate: 33

schede bianche: 4

schede nulle: 5

voti per la cons. Mair: 23

voti per il cons. Blaas: 1

Il presidente Bizzo annuncia l'esito della votazione e constata che la cons. Mair è stata eletta nuova componente della commissione interregionale del-

Dreier-Landtages (Landtage Südtirol, Tirol und Trentino sowie Vorarlberger Landtag mit Beobachterstatus) gewählt worden ist.

Der Präsident schreitet zur Wahl eines neuen der deutschen Sprachgruppe angehörenden effektiven Mitgliedes der ständigen Kommission für die Probleme der Provinz Bozen (beim Präsidium des Ministerrates – Paketmaßnahme 137) und ersucht um Namensvorschläge.

Die Abg. Mair schlägt den Abg. Tinkhauser als neues Mitglied der ständigen Kommission für die Probleme der Provinz Bozen vor.

Der daraufhin durchgeführte Wahlgang bringt folgendes Ergebnis:

abgegebene Stimmzettel: 33

weiße Stimmzettel: 5

Stimmen für den Abg. Tinkhauser: 27

Stimmen für die Abg. Atz Tammerle : 1

Präsident Bizzo verkündet das Wahlergebnis und stellt fest, dass der Abg. Tinkhauser zum neuen Mitglied der ständigen Kommission für die Probleme der Provinz Bozen (beim Präsidium des Ministerrates – Paketmaßnahme 137) gewählt worden ist.

Der Präsident teilt mit, dass das Protokoll der 159. Sitzung vom 7.4.2017 gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, da keine schriftlichen Einwände vorgelegt wurden und schließt um 18.02 Uhr die Sitzung.

la seduta congiunta delle tre assemblee legislative (Alto Adige, Tirolo e Trentino nonché Vorarlberg in veste di osservatore).

Il presidente dispone quindi l'elezione di un nuovo componente effettivo appartenente al gruppo linguistico tedesco della commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano (presso la presidenza del Consiglio dei ministri – misura 137 del Pacchetto) e invita a proporre dei nominativi.

La cons. Mair propone il cons. Tinkhauser quale nuovo componente della commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano.

La votazione dà il seguente esito:

schede consegnate: 33

schede bianche: 5

voti per il cons. Roland Tinkhauser: 27

voti per la cons. Atz Tammerle: 1

Il presidente Bizzo annuncia l'esito della votazione e constata che il cons. Tinkhauser è stato eletto nuovo componente della commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano (presso la presidenza del Consiglio dei ministri – misura 137 del Pacchetto).

Il presidente comunica che, ai sensi dell'art. 59, comma 3, del regolamento interno il verbale della seduta n. 159 del 7/4/2017 è da considerarsi approvato non essendo pervenute richieste scritte di rettifica e alle ore 18.02 toglie la seduta.



Der Präsident | Il presidente
dott. ing. Roberto Bizzo

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Dr. Thomas Widmann

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Roland Tinkhauser